

Vohburger

NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt
der Stadt Vohburg a. d. Donau

Oktober 2020



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

mit nasskaltem Wetter zeigt sich der Herbst in den letzten Tagen nicht von seiner schönen Seite und passt irgendwie in die triste Entwicklung in der Corona-Pandemie. Die Vorzeichen und die Maßnahmen der Regierung lassen keinen ruhigen Herbst/Winter 2020/2021 erwarten. Nachdem die Warnampel am vergangenen Wochenende im Landkreis auf „gelb“ gesprungen ist und sich die Zahlen weiterhin exponentiell nach oben entwickeln wird es wohl nur mehr eine kurze Frage der Zeit sein, bis unser Landkreis den Inzidenzwert von 50 übersteigt.

Bei der Oktobersitzung wurde das Projekt Neubau des „Norma-Areals“ an der Hartackerstraße final dem Stadtrat vorgestellt. In der Januarsitzung dieses Jahres wurden dem Projektentwickler „Hausaufgaben“ vom Stadtrat mit auf dem Weg gegeben. Insbesondere eine zeitgemäße Fassadengestaltung und eine Einhausung bei der Anlieferstation zur Nelkenstraße wurden von den Stadtratsmitgliedern damals gefordert. Die künftige Fassadengestaltung des neu zu errichtenden Gebäudes an der Hartackerstraße/Nelkenstraße orientiert sich mit einem Fassadenband aus Holz an der evangelischen Kirche und ist unserer Meinung nach sehr gelungen. Ebenso wurde die Einhausung an der Nelkenstraße vorgesehen und die Anlieferungen erfolgen zwischen 06:00 Uhr – 22:00 Uhr. Das vorgelegte Konzept fand einstimmige Zustimmung im Gremium. Bereits im Frühjahr 2021 wird der Abriss der Gebäude erfolgen und sich ein rd. 12-monatiger Neubau der Gebäude anschließen.

Äußerst positiv entwickeln sich die großen Bauprojekte der Stadt. Sowohl der Kinderhort Vohburg, als auch der Anbau beim Kindergarten Rockolding können wohl im März 2021 eröffnet werden. Beim Kinderhort Vohburg liegt man etwa 100.000 € über der Kostenschätzung, den gleichen Betrag spart man aber nach derzeitigen Stand beim Kindergarten in Rockolding ein.

Die neue Kraftwerkszufahrt in Irsching wurde ebenfalls pünktlich und fast schon in Rekordzeit



gebaut. Insgesamt konnte man hier gegenüber der Kostenschätzung ca. 250.000 € einsparen.

Die Sanierung des städtischen Bauhofs wird ebenfalls Ende Oktober abgeschlossen sein. Bei den Kosten wurde hier eine Punktlandung vollbracht.

Zum 01.12.2020 soll der Umzug des Einwohnermelde- und Standesamt in die Donaustraße 17 erfolgen. Die Kosten von der ursprünglichen Schätzung wurden bei dem Objekt um ca. 250.000 € überschritten, jedoch ging man zu diesem Zeitpunkt noch von einer Büronutzung für das gesamte Gebäude aus. Durch die Möglichkeit das 1. Obergeschoss und das Dachgeschoss an einen Zahnarzt zu vermieten wurde zwangsläufig die Anforderung an die notwendige Ausstattung höher.

Was sich bereits abzeichnete ist seit vergangenen Donnerstag Gewissheit. Der Kultur- und Festausschuss entschied, dass es diesem in diesem Jahr weder den Kathreinmarkt, noch den Weihnachtsmarkt geben wird. Im Rahmen einer Bürgermeisterdienstbesprechung wurde dies bereits vorbesprochen, so dass es im gesamten Landkreis keine kommunalen Weihnachtsmärkte geben wird. Anstelle des Kathreinmarkts wird es von unseren örtlichen Gewerbetreibenden zwei Candle-Light Shoppings geben. Hierzu erfahren Sie in der kommenden Ausgabe des Vohburger Mitteilungsblatts mehr.

Beglückwünschen möchte ich die Investorenfamilien Daum und Turber zur sehr gelungenen Sanierung des Stöttner-Bräu. Ein wahres Schmuckstück in der Innenstadt wurde wieder mit Leben gefüllt. Es zeigt sich, dass sich meine Anstrengungen gelohnt haben hier heimatverbundene Investoren zu finden.

**Bleiben Sie gesund,
Ihr Bürgermeister**

A handwritten signature in blue ink that reads "M. Schmid".

Martin Schmid

ZUM FOTO AUF DER TITELSEITE

Ein herzliches Dankeschön an Herrn Andreas Sedlmeier für das eindrucksvolle Foto.

AUS DER LETZTEN SITZUNG

Der Stadtrat beauftragte die Verwaltung und den Bauhof zusammen mit der Unteren Naturschutzbehörde des Landratsamtes Pfaffenhofen eine Richtlinie zur Baumpflanzung und Baumpflege zu erarbeiten. An der Jahnstraße werden die abgestorbenen Bäume entfernt und durch neue Bäume, sofern der Pflanzstreifen ausreicht, ersetzt. Die Verwaltung wird in diesem Winter versuchen sämtliche Bäume an den Ortsstraßen, Kindergärten und öffentlichen Plätzen zu digitalisieren und in ein Baumkaster zu übertragen.

Auf Antrag der FFW Menning kauft die Stadt Vohburg eine neue Küche für das Feuerwehrhaus in Menning. Die Küche wird von der Fa. Treitinger aus Neustadt a.d. Donau geliefert und kostet 4.500,00 €. Weitere 500,00 € wurden für kleinere Umbaumaßnahmen im Zuge des Küchenaufbaus genehmigt.

... kurz berichtet!

Für den **Feldwegebau** wurde eine Erhöhung der Haushaltsmittel von 70.000,00 € auf 73.000,00 € beschlossen. So konnte die „Alte Bahnhofstraße“ noch in diesem Jahr, im Zuge des Feldwegebbaus, geteert werden.

Für die **Bauabteilung** wurde ein **DIN A0 Scanner** zum Preis von gut 10.000,00 € gekauft. Der Scanner wurde notwendig, weil die Bauverwaltung künftig über ein DKMS-System die Ablage gestalten wird und der Landkreis Pfaffenhofen einer der Pilotlandkreise für die digitale Baugenehmigung sein wird. Die Stadt Vohburg wiederum ist eine der Kommunen, die bereits zu Beginn des Projekts hier mitwirken wird.

Für den **Kindergarten Rockolding** wurden die Gewerke Fassade, Schreinerarbeiten, Bodenbeläge und Fliesen vergeben. Insgesamt belaufen sich diese 4 Gewerke auf eine Auftragssumme von 109.000,00 € und liegt somit gut 13.000,00 € unter der Kostenschätzung.

Die Stadt Vohburg sucht für den Stadtplatz sowie für die Ortsteile wieder Christbäume.

Für Rückfragen steht Fr. Schoberer unter 08457/9292-23 Ihnen gerne zur Verfügung.



Gesucht!

Liebe Eltern,

die Anmeldung für das neue Kitajahr 2021/2022 ist bis einschließlich 15. März 2021 über die Homepage der Stadt Vohburg möglich. Sie finden das Bürgerserviceportal im Menü unter Stadtverwaltung & Bürgerservice – Mit der Maus ins Rathaus – Anmeldung Kindergarten.



Zum 30.09.2020 verabschiedete sich unser langjähriger **Kämmerer Herr Josef Steinberger** in den wohlverdienten Ruhestand.



Die Rücklagen erhöhten sich von 1,0 Mio. € auf heute 15,0 Mio. €, während sich die Schulden von 5,0 Mio. € um 2,0 Mio. € auf 3,0 Mio. € verringerten.

Die Stadt Vohburg bedankt sich sehr herzlich für das große Engagement, welches weit über die „normale“ Arbeit hinausging und wünscht eine gesunde und angenehme Pension.

Im Rahmen einer kleinen Feier mit den Kolleginnen und Kollegen wurde Herr Steinberger verabschiedet. Die Verabschiedung im Stadtrat nahm Bürgermeister Schmid bereits in der Sitzung am 15.09.2020 vor.

Herr Steinberger begann seinen Dienst am 01.09.1972, nach Abschluss der mittleren Reife an der Realschule in Abensberg, bei der Stadt Vohburg als Dienstanfänger unter Bürgermeister Josef Piller. Die Prüfung für den

mittleren und gehobenen Dienst legte Herr Steinberger im Anschluss mit Bravour ab.

Nachdem der damalige Kämmerer der Stadt Vohburg sich kurzfristig beruflich veränderte, übernahm Herr Steinberger bereits im Jahr 1978 die Leitung der Kämmererei. Diese Stelle hatte er nunmehr 42 Jahre inne und prägte die Entwicklung der Stadt Vohburg entscheidend mit.

Das Haushaltsvolumen entwickelte sich in dieser Zeit von 5,0 Mio € auf jetzt 35 Mio. €.

Ab 01. Oktober 2020 übernimmt Sophia Leopold die Nachfolge von Josef Steinberger. Frau Leopold begann das duale Studium am 01.09.2015 bei der Stadt Vohburg und wurde, nach dem erfolgreichen Abschluss, in den vergangenen beiden Jahre von ihrem Vorgänger bestens eingearbeitet. Mit Wirkung vom 01.10.2020 wurde Frau Leopold vom Stadtrat zur Beamtin auf Lebenszeit ernannt.



Re-Start **uni per**



Mit dem Re-Start der Blöcke 4 und 5 am 01.10.2020 konnte eine jahrelange „Leidenszeit“ am Kraftwerkstandort Irsching beendet werden.

Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger ließ es sich nicht nehmen persönlich den Re-Start Button zu drücken. Neben dem Neubau des Blocks 6 ein weiterer Schritt in eine positive Zukunft für den Uniper-Standort Irsching.



Nach der in der letzten Sitzung erfolgten Widmung der neuen Umgehungsstraße zum Kraftwerk Irsching wurde die Straße am 06.10.2020 obligatorisch für den Verkehr frei gegeben.

Die offizielle Freigabe erfolgte durch Bürgermeister Martin Schmid und Kraftwerksleiter Oliver Schwadtke in dem sie mit den am Bau beteiligten Firmen sowie Geschäftsleiter Andreas Amann und Bauamtsleiterin Karin Kis ein Absperrband durchschnitten.

**WARMBAD
IRSCHING**
STADT VOHBURG



Außergewöhnliche Badesaison endet

Am 20.09.2020 endete die Corona-Badesaison 2020. Insgesamt konnten wir 21.339 Gäste bei uns im Warmbad begrüßen.

Ein Rückgang von ca. 65 % im Vergleich zum Vorjahr. Die Entscheidung das Bad zu öffnen machte sich der neu gewählte Stadtrat in der Sitzung vom 26.05. diesen Jahres nicht

einfach. Die Öffnung erwies sich allerdings als richtig, da wir ein wenig Abwechslung in den Alltag bringen konnten und trotz der Einschränkungen das Bad gut angenommen wurde.

Die von der Verwaltung berechnete Vermehrung des Defizits (ca. 60.000,00 €), durch die begrenzte Öffnung und das neue

Gebührensysteem, konnte mit einer Erhöhung des Defizits von 58.000,00 € eingehalten werden. Gespart wurde, wie angekündigt, an den Heizkosten und am Werbebudget.

Wir alle hoffen auf eine normale Badesaison 2021 und freuen uns Sie wieder begrüßen zu dürfen.

Bürgermeister Martin Schmid und Landrat Albert Gürtner ehrten langjährige Aktive Feuerwehrmänner aus dem Stadtgebiet

**Die Stadt Vohburg bedankt sich bei den Geehrten
für den Einsatz für die Allgemeinheit.**



Bei der FFW Menning wurden für 25 Jahre Stefan Gauder (nicht auf dem Bild) und Werner Sebastian sowie für 40 Jahre Feuerwehrdienst Peter Hohl, Konrad Santl, Andreas Daum und Ulrich Götz geehrt.



Bei der FFW Rockolding wurden für 25 Jahre Klaus Werth, Klaus Hartinger und Michael Hadwiger sowie für 40 Jahre Feuerwehrdienst Hermann Kohl geehrt.



Bei der FFW Vohburg wurden Bernhard Felser und Michael Katzenmüller für 40 Jahre aktiven Dienst geehrt.

Corona-Strategie

Bayern



Generell: Mindestabstand 1,5 m und Hygieneregeln beachten

7-Tage-Inzidenz über 50:

- Private Feiern und Kontakte werden auf max. 5 Personen oder 2 Haushalte begrenzt.
- Sperrstunde, Alkoholverkaufsverbot an Tankstellen sowie Alkoholverbot auf öffntl. Plätzen ab 22 Uhr

7-Tage-Inzidenz über 35:

- Private Feiern und Kontakte werden auf max. 10 Personen oder 2 Haushalte begrenzt.
- Sperrstunde, Alkoholverkaufsverbot an Tankstellen sowie Alkoholverbot auf öffntl. Plätzen ab 23 Uhr
- Maskenpflicht, wo Menschen dichter bzw. länger zusammenkommen: z. B. Fußgängerzonen, öffentl. Gebäude, Schulen, Veranstaltungen (auch für Zuschauer bei sportlichen Veranstaltungen)

7-Tage-Inzidenz unter 35:

- Kontaktbeschränkung: 10 Personen oder 2 Haushalte im öffentl. Raum
- Veranstaltungen: max. 100 Teilnehmer drinnen bzw. 200 draußen (Spezialregelungen für Kultur, Sport, Gottesdienste und Versammlungen)
- Maske: bei besonderer Anordnung (z. B. ÖPNV, Schulen, Krankenhäuser, Gastronomie) und wenn Mindestabstand (1,5 m) nicht eingehalten werden kann



Anzeige gegen unbekannt haben die Pächter der Jagd Hartacker gestellt, nachdem ein Spaziergänger vor kurzem ein gerissenes Reh im Wald südlich der B16 gefunden hatte. **Nun bitten die Pächter die Hundebesitzer eindringlich ihre Tiere im Wald an der Leine zu führen, um ähnliche Ereignisse künftig vermeiden zu können.**

Grausige Funde

Einen weiteren grausigen Fund machte ein Vohburger Mitbürger, als er zwei ausgesetzte Stallhasen am 04.10.2020 gegen 17:00 Uhr entdeckt hat. Der Fundort ist auf der Karte markiert. Die beiden Tiere konnten nicht mehr laufen, waren bereits von Fliegen besetzt, lebten aber noch.

Wir im Rathaus sind schockiert, dass Mitmenschen eine solche Tierquälerei übers Herz bringen und bitten alle, die etwas gesehen haben oder die Herkunft der Hasen kennen, sich im Rathaus zu melden.





Festanstellung als Assistenzkraft in einer Kita oder als Tagespflegeperson

Das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales fördert im Rahmen einer Richtlinie die Festanstellung von Tagespflegepersonen („Tagespflege 2.000“). Ein Einsatz kann dabei entweder direkt als Tagespflegeperson in der Kindertagespflege oder als Assistenzkraft in einer Kindertageseinrichtung erfolgen.

Mit der Richtlinie setzt das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales einen von unterschiedlichen Bausteinen für eine Qualitätssteigerung in der Kindertagesbetreuung im Zuge des sog. „Gute-Kita-Gesetzes“ um. **Dabei soll/en**

- die Assistenzkräfte das pädagogische Team in den Einrichtungen entlasten und die Möglichkeiten einer weiteren Flexibilisierung des Angebotes unterstützen,
- neue Kräfte gewonnen werden, indem Quereinsteigern ein niedrighschwelliger Einstieg in das Feld der Kindertagesbetreuung ermöglicht wird,
- für den Bereich der Kindertagespflege neue Tagespflegekräfte mit dem Argument der sozialen Absicherung akquiriert werden,
- das örtliche Ersatzbetreuungssystem im Bereich der Kindertagespflege weiter verbessert werden.

Anstellung als Assistenzkraft

Die Assistenzkräfte unterstützen das pädagogische Team der Einrichtung beispielsweise in den Randzeiten sowie in personalintensiven Zeiten im Tagesablauf der Einrichtung (z. B. Ankommen der Kinder, Übergänge im Tages-

ablauf, Essen und Schlafen der Kinder) oder bei der Organisation des Kita-Alltags (z. B. Gestaltung der Lernumgebung).

Assistenzkräfte bedürfen keiner vertieften „pädagogischen“ Ausbildung. Eine Anrechnung in den Anstellungsschlüssel erfolgt nicht, vielmehr handelt es sich um eine zusätzliche Ressource im Regelbetrieb. In den Randzeiten können sie zur alleinigen Betreuung von bis zu fünf Kindern gleichzeitig eingesetzt werden.

Zusätzlich zur Qualifikation einer Tagespflegeperson setzt die Richtlinie eine vom StMAS zertifizierte Qualifizierung im Umfang von mindestens 40 Stunden voraus. Letztere kann auch berufsbegleitend innerhalb eines Jahres absolviert werden. Weiter sind regelmäßig jährlich 15 Stunden Fortbildung zu absolvieren. Die Anstellung als Assistenzkraft erfolgt bei einer staatlich geförderten Kindertageseinrichtung.

Anstellung in der Kindertagespflege

Tagespflegepersonen können im Rahmen der Förderung ausschließlich beim Träger der öffentlichen Kinder- und Jugendhilfe angestellt werden. Neben dem Einsatz als Tagesmutter- oder -vater ist auch ein Einsatz im örtlichen Ersatzbetreuungssystem förderfähig.

Auch für diese Kräfte wird grundlegend die Qualifikation einer Tagespflegeperson entsprechend der kommunalen Vorgaben vorausgesetzt. Zudem sind regelmäßig jährlich 15 Stunden Fortbildung zu erbringen.

Förderantrag

Da in beiden Fällen neben der staatlichen Zuwendung die Kommune einen finanziellen Eigenanteil in mindestens gleicher Höhe erbringen muss, empfiehlt sich zunächst eine entsprechende Kontaktaufnahme mit den für die Kindertagesbetreuung zuständigen Stellen in der Gemeinde oder beim örtlichen Jugendamt.

Gemäß Richtlinie ist eine Antragsstellung über das Abrechnungssystem KiBiG.web vorgesehen. Für 2020 wurde eine schriftliche Antragsstellung aufgrund einer Verzögerung bei der technischen Realisierung zugelassen.

Weitere Informationen zur Richtlinie sowie eine Übersicht der häufigsten Fragen finden Sie unter www.tagespflege.bayern.de/anhang/foerderung-tgp/index.php. Einen Flyer finden Sie unter www.stmas.bayern.de/imperia/md/content/stmas/stmas_inet/service-kinder/newsletter/364-nl-anlage-flyer.pdf.

Bayerisches Staatsministerium für
Familie, Arbeit und Soziales



Ergänzender Hinweis:

Gegebenenfalls kommt für Qualifizierungsmaßnahmen – insbesondere die zertifizierte Zusatzqualifizierung (40 Stunden) der Assistenzkräfte – ein Gutschein der Bildungsprämie in Frage. Alle weiteren Einzelheiten, etwa zu den Förderbedingungen, wie z. B. eine Erwerbstätigkeit von mind. 15 Stunden pro Woche oder ein zu versteuerndes Jahreseinkommen von maximal 20.000 Euro (als gemeinsam Veranlagte 40.000 Euro), finden Sie unter **www.bildungspraemie.info**

Mit dem Prämiegutschein wird die Hälfte der Kosten für eine Weiterbildung (max. 500 Euro) übernommen. Weiterbildungsanbieter sind nicht verpflichtet, Prämiegutscheine anzunehmen. Wir empfehlen daher, vor einer Anmeldung die Akzeptanz von Prämiegutscheinen aus dem Programm Bildungsprämie zu klären.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Referat V 3 – Kindertagesbetreuung



S·A·N BAUMONTAGE



**WIR BRINGEN
SONNE
AUF IHR DACH!**

**Ihr Experte für Ihre
Photovoltaik-Dachanlage:**

- ▶ Planung und Montage
- ▶ Wartung

SAN Baumontage
Inh. Noby Soliman
Dollinger Str. 7
85088 Vohburg a. d. Donau - Pleiling

INFO-TEL. 0176-31474478
www.san-baumontage.de

Öffnungszeiten:*

Dienstag 16 - 18 Uhr
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr

***24 Stunden Frische Bio-Eier**
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.



Der Bio-Hofladen mit
Produkten aus eigener
Erzeugung und vielen
"Feinschmeckereien"
aus der Region.

Familie Rettermayer,
Bio-Bauern

"Mia g'frein uns."



Hof-Lader's

Biohof Rettermayer Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg
www.biohof-rettermayer.de

**VOHBURGER
AUTOHAUS**
GmbH & Co. KG



**Wenn's bei Ihnen gekracht hat,
stehen wir Ihnen zur Seite!**

PROFESSIONELL. ZUVERLÄSSIG. SCHNELL.

- Karosserie- und Unfallinstandsetzung
- Achsvermessung
- ausbeulen, schweißen
- Scheibenreparaturen
- Lackierung aller Art
- und vieles anderes mehr...



UNSER UNFALLSERVICE UMFASST:

- Begutachtung des Unfallschadens durch einen von uns beauftragten Gutachter
- Unfallreparatur durch qualifizierte Mitarbeiter mit Zertifikat
- Lackierung von Lackschäden aller Art mit unserem zuverlässigen Partner
- Abrechnung der Reparatur mit der Versicherung durch Reparaturkostenabtretung
- auf Wunsch Vermittlung von Rechtsbeistand
- auf Wunsch Unfallersatzwagen

Regensburger Straße 30 • 85088 Vohburg • www.vohburger-autohaus.de • Tel. 0 84 57/92 96-0

Biburger Gruppe verabschiedet Haushalt

„Wir brauchen keinen großen Überschuss, aber wir brauchen jetzt und auch in Zukunft einen sauberen Haushalt. Das heißt, wir müssen gründlich kalkulieren und an einigen Stellen eventuell auch Anpassungen vornehmen“, so betonten Manfred Kraheberger, Geschäftsführer der Biburger Gruppe und Verbandsvorsitzender Andreas Meyer bei der jüngsten Sitzung des Verbandes zur Wasserversorgung.

Gemeint war damit eine mögliche Anpassung der Gebühren (aktuell 1,24 Mio Euro) und Erschließungsbeiträge (aktuell 365.000 Euro), die die Haupteinnahmequelle des Verbandes darstellen. Insbesondere die Erschließungsbeiträge sind seit 1996 konstant und in keins-

ter Weise kostendeckend. „Wir sprechen da aktuell von maximal 50 Prozent der Kosten, die gezahlt werden“, betonte Kraheberger.

Deutlich positiver war eine andere Nachricht, die Kraheberger den versammelten Räten mitgebracht hatte: Durch die Sanierung des Altgebäudes am Sitz der Gruppe wie auch durch die EDV-Modernisierung in Eigenregie konnte die Gruppe deutliche Einsparungen verzeichnen.

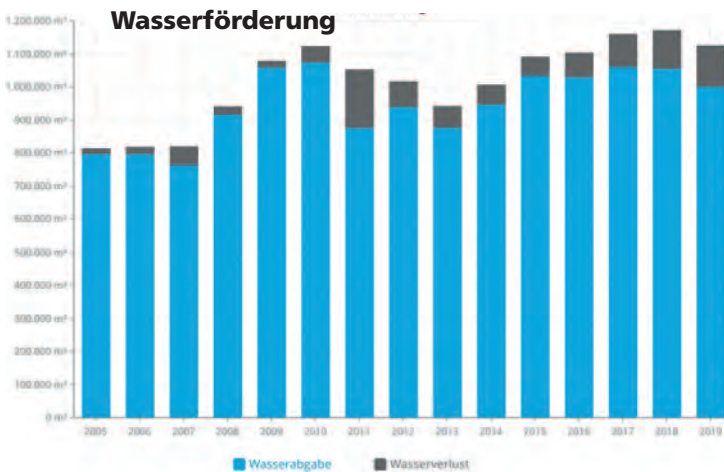
Zudem habe man im zurückliegenden Jahr wieder eine ganze Reihe von Schadstellenorten beheben und damit einen Wasserverlust von rund 400.000 Litern pro Tag eliminieren können. Gleichzeitig betonte er, „treten immer wieder neue Schadstellen auf und ich bitte

deshalb auch die Bevölkerung, uns Bescheid zu geben, wenn da etwas auffällig ist!“

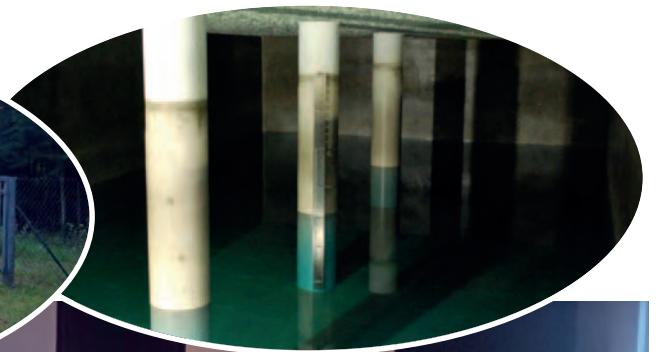
In diesem Zusammenhang bat er auch die Feuerwehren darum, Übungen anzumelden: „Wenn wir auf einmal eine so große Entnahme haben und nicht wissen warum, machen wir uns sonst auf die Suche nach einem Schaden, den es gar nicht gibt.“

Als wichtigste Ausgaben im Haushalt stellte Kraheberger die Personalkosten und den Unterhalt der Anlagen und des Leitungsnetzes heraus. Beides sei für einen reibungslosen und sicheren Betrieb, der letztlich ja zu Wohle der Verbrauchern in allen an die Gruppe angeschlossenen Orte diene, unerlässlich.

(las)



Wassermenge nach Mitgliedsgemeinden 2019



Service für ALLE Fahrzeugmarken Wohnmobil und Wohnwagen Service



Auto Huber e. K.

- Klima-Service
- Reifenwechsel
- Reifen Montage und wuchten
- Professionelle Reifeneinlagerung
- Reifen und Räder

Wir führen eine große Auswahl von Reifen und Felgenhersteller.

Termienvereinbarung unter: 084 57/93 00 54

Holz | natürlich schön
Schreinerei Stangl

Tel. 08457-1475  Auenstr. 13
www.schreinereistangl.de 85088 Rockolding

- Möbel, Treppen, Geländer
- Küchen und Bäder
- Haus- und Zimmertüren
- Böden und Decken
- Terrassen
- Sonnen- und Insektenschutz
- Sicherheitstechnik und Einbruchschutz
- barrierefreies Bauen und Wohnen

Generationsfreundlicher Betrieb
Service + Komfort



Suchen flexiblen
**Allrounder/
Handwerker (m/w/d)**
auf 450-€-Basis
sowie einen
**Auszubildenden
als Schreiner/in**
für das Ausbildungsjahr 2021!



WUS LIEBE ZUM SPORT  **INTERSPORT
WILHELM**

Sport Wilhelm Inh. Nadine Wilhelm
Donaustraße 18 · 85088 Vohburg

WIR FEIERN 10 **JAHRE**

IN DER DONAUSTRASSE

HAUS-SKIFLOHMARKT vom 4. – 6. November 2020
von 9.00 – 12.30 und 13.30 – 18:00 Uhr
Materialanlieferung 2. + 3. November 2020

10%
auf den 1. Artikel deiner Wahl
ab sofort bis 7. November
(nur auf vorrätige, nicht reduzierte Artikel)

15%
auf den 2. Artikel deiner Wahl
ab sofort bis 7. November
(nur auf vorrätige, nicht reduzierte Artikel)

20%
auf den 3. Artikel deiner Wahl
ab sofort bis 7. November
(nur auf vorrätige, nicht reduzierte Artikel)

Wichtige Informationen zu unserem Wertstoffhof

Aufgrund der Sondersitzung mit allen
Bürgermeistern des Landkreises Pfaffenhofen
gilt bis auf weiteres folgende Situation:

Für Vohburg konnte Bürgermeister Martin Schmid auf Grund der Besonderheit der Anfahrtssituation zum Wertstoffhof einen zusätzlichen Öffnungstag ermöglichen. Neben den üblichen Öffnungszeiten wird der Wertstoffhof zusätzlich bis auf weiteres auch am **Donnerstag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr** geöffnet sein. Die zusätzliche Öffnungszeit soll zur Entzerrung eines Anlieferungsrückstaus hinsichtlich der naheliegenden B 16 a beitragen.

1. November - 31. März

Mo. 10 : 00 — 12 : 00 Uhr
Mi. 14 : 00 — 17 : 00 Uhr
Do. 10 : 00 — 12 : 00 Uhr
Fr. 15 : 00 — 17 : 00 Uhr
Sa. 09 : 00 — 13 : 00 Uhr

1. April - 31. Oktober

Mo. 10 : 00 — 12 : 00 Uhr
Mi. 15 : 00 — 19 : 00 Uhr
Do. 10 : 00 — 12 : 00 Uhr
Fr. 15 : 00 — 19 : 00 Uhr
Sa. 09 : 00 — 13 : 00 Uhr

Bis auf weiteres gelten folgende Regelungen:

- Auf dem Gelände des Wertstoffhofes dürfen maximal 8 bis 10 Fahrzeuge gleichzeitig entladen. Es erfolgt eine Zugangsbeschränkung am Eingangstor.
- Eine Mithilfe beim Entladen erfolgt nicht mehr.
- Insbesondere sollen derzeit am Wertstoffhof lediglich gelbe Säcke, Dosen, Flaschen, Rasenschnitt und Kartonagen entsorgt werden.
- Wir bitten Sie, soweit als möglich, derzeit von der Anlieferung größerer Mengen an Sperrmüll, Metall oder Elektroschrott Abstand zu nehmen.
- Gewerbetreibenden ist es untersagt, Abfälle auf dem Wertstoffhof zu entsorgen.
- Wir bitten Sie dringend, keine Kinder auf das Gelände des Wertstoffhofes mitzunehmen.

Bitte tragen Sie eine Maske und halten Sie den erforderlichen Mindestabstand von 1,5 bis 2 Metern zu den Besuchern und Mitarbeitern des Wertstoffhofes dringend ein.

Wir danken für Ihr Verständnis.

PRESSEMITTEILUNG

Haus- und Straßensammlung 2020 des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. ohne Soldaten aus MANCHING

Trotz vielfältiger Verpflichtungen im In- und Ausland sowie mit der Bundeswehrreform einhergehenden Veränderungen wurde der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge die letzten Jahre durch Soldaten vom Standort MANCHING bei der Haus- und Straßensammlung im Markt MANCHING und der Stadt VOHBURG unterstützt.

Bedingt durch die COVID-19 Pandemie konzentriert sich die Bundeswehr dieses Jahr auf einsatzrelevante Aufgaben sowie Hilfeleistungen zur Bekämpfung der Pandemie und wird deshalb die Haus- und Straßensammlung 2020 nicht, wie in den letzten Jahren gewohnt, mit Soldaten unterstützen. Diesem Kernauftrag sowie dem Schutz vor Infektionen wird dieses Jahr Vorrang eingeräumt. Dafür bitte ich um Verständnis.

Ich bitte jedoch die Arbeit des Volksbundes und die damit verbundene gute Sache risikolos mit Spenden in Form von Überweisungen zu fördern. Der Volksbund muss fast zwei Drittel der für seine Arbeit erforderlichen Mittel selbst aufbringen und ist daher auch auf Ihre Spenden angewiesen.

Informationen zu Spenden mit Hilfe einer virtuellen Sammlung finden Sie unter folgendem Link: www.volksbund.de/helfen/spendendose.html

Bleiben Sie gesund!

Schmid-Schickhardt Oberst

NACHRUUF

Am 19. September 2020 verstarb
**Herr Herbert
Auf dem Berge**

Der Verstorbene gehörte von 1984 bis 1995 und von 2002 – 2014 dem Stadtrat der Stadt Vohburg a.d. Donau an. Von 2002 – 2008 wurde er zum 3. Bürgermeister der Stadt Vohburg gewählt.

Die Stadt Vohburg würdigte das langjährige ehrenamtliche Engagement des Verstorbenen im Jahr 2001 mit der Verleihung der Bürgermedaille in Bronze und im Jahr 2015 mit der Bürgermedaille in Silber.

Herbert Auf dem Berge setzte in dieser langen Zeit der ehrenamtlichen Tätigkeit seine ganze Tatkraft zum Wohle seiner Heimatstadt, seiner Ortsteile Irching und Knodorf und der Allgemeinheit ein.

Die Stadt Vohburg a. d. Donau verliert einen verdienten Kommunalpolitiker. Wir danken dem Verstorbenen für seine verdienstvolle ehrenamtliche Mitarbeit und werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Stadt Vohburg a. d. Donau,

im September 2020

Martin Schmid

1. Bürgermeister

* Fehlerteufel

Leider ist im letzten Heft bei der Satz- und Layoutarbeit ein Fehler entstanden. Hiermit möchten wir richtig stellen:

Die Goldene Hochzeit feierten:

- Herbert und Agnes Prager, Vohburg
- Peter u. Renate Wolfsteiner, Vohburg
- Juri und Ida Losinski, Vohburg
- Josef und Margarete Hammerschmid, Vohburg
- Heinz und Elfriede Benz, Vohburg
- Robert und Astrid Eitelhuber, Vohburg

Die Diamantene Hochzeit feierten:

- Johann und Anna Maria Hammerschmid, Vohburg
- Alfons und Helga Riegler, Vohburg

Geburtstage Sterbefälle HOCHZEITEN

Geburten

Ina Lusía Beyer, Irsching
Jonas Schlothauer, Oberdünzing
Lena Pfnür, Vohburg
Leon Goß, Vohburg
Sarah Luisa Denk, Vohburg
Finn Nikolaus Mittermeier, Irsching
Maximilian Pamler, Irsching
Felicitas Jasmin Scheppach, Hartacker
Josef Michael Ohrner, Unterhartheim
Evelyne Bitner, Knodorf
Lara Stippkugel, Vohburg
Arian Peter, Hartacker
Charlotte Schauerte, Vohburg
Paula Engemann, Vohburg
Felix Rudolf Eberl, Dünzing
Bastian Mayer, Hartacker

Eheschließungen

Christian Hagn und Daniela Thaller
Andreas Katzenmüller und Michelle Braun
Maximilian Töpferl und Sabrina Feiling
Simon Peter und Jasmin Reiter
Anton Neumayer und Monika Huber
Christoph Pollner und Andrea Betzenbichler
Johannes Herold und Christina Hanff

Jubilare

Zum 80. Geburtstag
Pauline Schmidt, Knodorf
Rudolfine Ostermeier, Vohburg
Wolfgang Mörtl, Vohburg
Theresia Götz, Menning
Hildegard Weber, Oberdünzing

Zum 85. Geburtstag

Elfriede Weindl, Vohburg
Adolfine Brandmeier, Vohburg
Anneliese Hoysack, Vohburg
Manfred Nickel, Irsching

Zum 90. Geburtstag

Hedwig Beck, Vohburg

Zur Goldenen Hochzeit:

Robert und Astrid Eitelhuber,
Vohburg

Zur Diamantenen Hochzeit:

Josef und Maria Schleibinger,
Vohburg

Sterbefälle

Walter Seidel, Vohburg, 79 Jahre
Herbert Auf dem Berge, Knodorf, 77 Jahre
Ernst Hirmer, Irsching, 76 Jahre
Josefa Wagner, Vohburg, 93 Jahre
Josef König, Vohburg, 92 Jahre
Antonie Euringer, Vohburg, 97 Jahre

Stand 12.10.2020

Foto: K. Müller

JOSEF HUBER  BESTATTUNGEN

Zeit für Abschied und Erinnerung

Josef Huber Bestattungen GmbH & Co. KG · Fausstraße 49 · 85051 Ingolstadt
bestattungen-huber@web.de · www.bestattungen-huber.de
Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr unter 0841 - 9 53 54 66

 **Wolfgang Männer**
Bestattungsinstitut

ORIGINAL - Familientradition seit 1968
Vohburg · Donaustraße 10
24h-Tel 08457 9368170

Vorsorge · alle Friedhöfe weltweit
24h-Betreuung · TÜV-zertifiziert

Zentrale Ingolstadt · Tel 0841 955890
Unterhaunstädter Weg 17

 **BESTATTER**
VOM HANDWERK GEPRÜFT

www.wolfgang-maenner.de

Anzeigen

Wiedereröffnung Stöttnerbräu

Lange mussten die Vohburger warten, doch am 16. Oktober war es dann endlich soweit. Der Gasthof Stöttner öffnete mit neuen Besitzern und neuen Pächtern nach umfangreichem Umbau wieder und überzeugte die Gäste gleich am ersten Abend mit einer Karte und einem Ambiente, die sich sehen lassen können. Im kommenden Monat sollen dann auch die Fremdenzimmer und Suiten in den Obergeschossen fertig sein.

„Wir legen sehr viel Wert auf Nachhaltigkeit, Qualität und Regionalität“, erklärt Pächter Kai Michaelsen. Ein Ansinnen, das sich nicht nur auf der Karte, sondern im gesamten Betrieb niederschlägt: Wo immer es möglich ist wird vor Ort eingekauft, sonst werden nachhaltige und hochwertige Marken und Zulieferer gewählt.

Lokalkolorit findet sich zudem in der Gestaltung der Räume: In aufwendiger Kleinarbeit haben Magdalena Michaelsen und Stadtarchivar Rudi Kolbe Bilder aus der Geschichte der Herzogstadt ausgewählt, die sich nun im Gastraum und den Gästezimmern wiederfinden.

Sehen lassen kann sich auch, was die Eigentümerfamilien Daum und Turber in Zusammenarbeit mit den Michaelsens im Außenbereich geschaffen haben: Der ohnehin ansprechende historische Innenhof wurde mit zwei großen Kastanienbäumen und einem Brunnen aufgewertet. Die Wirtschaftsräume sind hinter einer Bruchsteinmauer verschwunden. Ein Sandkasten steht für die kleinen Gäste bereit.

„Wir haben den Pächtern bei der Gestaltung sehr viel Freiraum gelassen, weil sie Tag für Tag hier arbeiten müssen und wir sicher waren, dass etwas Gutes dabei heraus kommt“, sagt

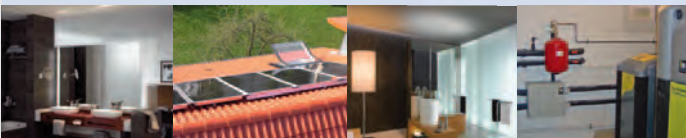


Sylvia Turber und beweist mit ausladender Handbewegung durch den Gastraum, dass ihre Hoffnung berechtigt war.

Gutbürgerlich, bayerisch, modern und doch heimatverbunden, so präsentiert sich der umgebaute Gasthof Stöttner jetzt seinen Gästen. Wer es mit eigenen Augen erleben möchte kann online reservieren oder auch spontan vorbei kommen. Bei Mittagstisch und Abendkarte kann man jeden Tag der Woche sicher sein, dass man hier bestens bewirtet wird. (las)



Planung
Installation
Service



Hirmer GmbH · Gewerbestr. 18 · 85088 Vohburg
Telefon: 08457 - 2515 E-Mail: info@hirmer-gmbh.de
Telefax: 08457 - 7192 www.hirmer-gmbh.de



Gewerbestraße 20
85088 Vohburg

Tel: 08457/93 46-96
Fax: 08457/93 46-97
Mobil: 0171/1422 11 97

info@daum-bau.de
www.daum-bau.de

- Schlüsselfertigbau
- Rohbauarbeiten
- Gerüstbau und -verleih
- Verputzarbeiten
- Vollwärmeschutz





Anzeige

VER SICHER KAMMER UNGS
KAMMER BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Unser Schutzschirm für Ihr Fahrzeug.

Unsere Kfz-Versicherung bietet individuell auf Sie zugeschnittenen Schutz, wie Sie ihn sich wünschen.

Wir beraten Sie gerne.

Versicherungsbüro
Mayer & Huber GmbH & Co. KG

Team Großmehring
Ingolstädter Straße 8a
85098 Großmehring
Tel. 08407 93933-0

Team Vohburg
Donastraße 14
85088 Vohburg a.d. D.
Tel. 08457 9120

info@mayer-huber.vkb.de · www.mayer-huber.vkb.de



Finanzgruppe

Suche laufend Grundstücke

Ingolstadt
Zuchering

Neubau von 3 RH
Baubeginn in Kürze
Wfl. ab 129 m²

provisionsfrei
zu verkaufen.



Ihr Partner seit mehr als 25 Jahren

Ulrich Kirjakin

Kastanienallee 17 • 85088 Vohburg

Tel.: 0 84 57-25 06

Fax: 0 84 57-93 48 07

Mobil: 01 71-8 75 08 79

u.kirjakin@t-online.de

Forum Innovativer Finanz- und Immobilienmakler e. V.



Vom Kreuzwirt zum Dismasbräu – die Stöttner's in Vohburg

In neuem Glanz zeigt sich der Stöttnerbräu, die alteingesessene Traditionsgaststätte in Vohburgs Altstadt. Der zweigeschossige Mansardwalmdachbau mit geknickter Fassade, Putzgliederung und Durchfahrt wurde um 1800 gebaut. Zur Neueröffnung bringen wir heute einen kurzen Rückblick auf die Geschichte des dominanten Gebäudes und der namengebenden Familie Stöttner. Einen Einblick in die Geschichte der Vohburger Brauereien und Gastwirtschaften finden sie bereits in den Historischen Beilagen Nrn. 4 bis 6/2016.

1745 findet sich hier zunächst der Dismasbräu. Namensgebend dürfte wohl Antoni Dismas Vischer, Pierbreusohn, gewesen sein, der 1741 die Pierpreuin Maria Franziska Winhard heiratete. Diese heiratete als Witwe 1755 den ledigen Pierbräusohn Johann Jacob Amberger.

Ihre gemeinsame Tochter Theresia Amberger verheiratete sich 1787 mit Johann Michael Sonner, einen Bierbrauerssohn aus Kösching. Nach ihrem Tod 1814 heiratete der Witwer 1817 seine Nachbarin, die Handelsmannstochter Katharina Schaffard, mit der er einen Sohn Joseph (*1819) und eine Tochter Walburga hat.



Am 8. August 1843 verheiratet sich der Bierbrauerssohn Joseph Sonner schließlich mit der Kreuzwirtstochter Theresia Stöttner (*1820). Die Eheleute haben fünf gemeinsame Kinder, die beim Tod von Joseph Sonner 1859 noch minderjährig sind. Zur Weiterführung der Brauerei stellt die Witwe deshalb am 4. 8. 1859 ihren Bruder Max Stöttner, Kreuzwirtssohn, als Werkführer ein. Max Stöttner (*1833) heiratet noch im gleichen Jahr die Ökonomen-tochter Maria Josepha Zieglmeier (*1834) aus Randlkofen.

Am 12. Mai 1863 übergibt die Witwe Theresia Sonner ihr Anwesen tauschweise an ihren Bruder Max Stöttner, Kreuzwirtssohn und Braumeister, gegen das Kreuzwirtsanwesen und eine Aufzahlung von 15.000 Gulden.

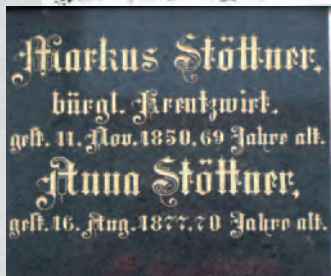
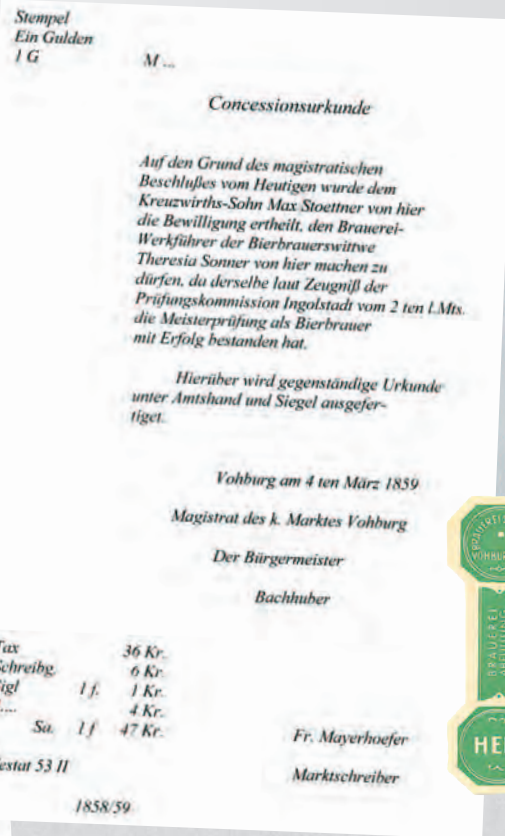
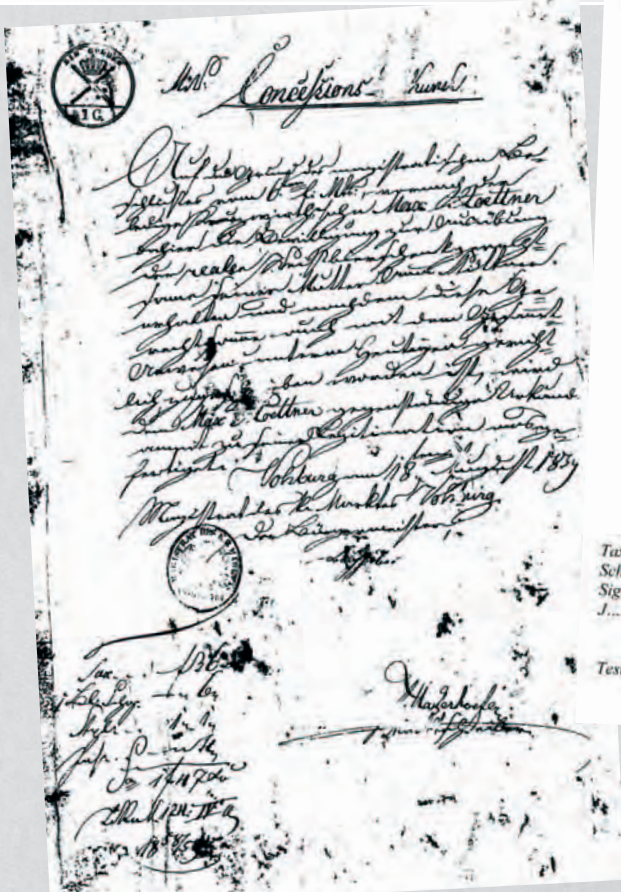
Max Stöttner war von Juni 1869 bis 1875 und dann nochmals von 1888 bis 1893 Bürgermeister in Vohburg. In seine Zeit fielen u. a. der Deutsch-Französische Krieg 1870/71, der in Vohburg sieben Gefallene forderte und 1872 die Errichtung des Kriegerdenkmals zur Folge hatte. 1873/74 verhindert der Magistrat den Bau der Donautalbahn über Vohburg – aus Angst vor dem Verlust der Post – was dann trotzdem nicht verhindert werden kann. Der Bahnhof kommt nach Rockolding!



Max Stöttner
1. 1869–75
2. 1888–93

In seiner zweiten Amtszeit übernehmen die Mellersdorfer Schwestern die Betreuung des 1886 von Dekan Ulrich Steinberger gegründeten Krankenhauses im ehemaligen Pfleger Schloss und dann auch noch die dort 1889 eröffnete Krippenanstalt. 1891 brennt das Burgtor, es entsteht die heutige Giebelform. Teile der südlichen Burgmauer stürzen ein, für 1880 und 1883 sind schwere Hochwasser verzeichnet. Die Prinzen Ruprecht und Alfons besuchen 1892 im Rahmen eines Manövers unsere Stadt. Am 18. 8. 1892 wird ein Brand im Anwesen und beim Nachbarn Sebastian Meier (heute Vis-a-Vis) verzeichnet.





Aus der Ehe von Max Stöttner mit Maria Josepha Zieglmeier gingen fünf Kinder hervor. Nach dem Tod von Max Stöttner (+1910) erbte August Stöttner (*1870, +1946) das Brauereianwesen. Er heiratete 1895 Maria Reibl, Handelsmanntochter, praktischerweise aus dem Nachbarhaus. Ihre älteste Tochter Anna Stöttner (*1892, +1967) wiederum heiratet 1913 den Braumeister Anton Maier (*1888, +1981).

Der gleichnamige Sohn Anton Maier (*1915), ebenfalls Braumeister, übernahm die Brauerei 1951. 1958 entstand ein 33,5 m tiefer Brunnen zur Wasserversorgung, 1964 erfolgte eine Fassadenänderung und Umbauten am Brauereigebäude, die Brauerei wurde dann 1965 eingestellt. Bis 1969 wurden vom Schützenverein „Alt-Vohburg“ in der Gaststube die Wettkämpfe ausgeschieden, dann im hinteren Nebengebäude ein Schützenlokal mit Schießstand eingerichtet, der bis etwa 1986 in Betrieb war. 1985 wurde das Nachbargebäude Donaust. 7 (Vis-a-Vis) erworben. Zuletzt fanden 1988 Umbau- und Moderni-

sierungsarbeiten statt, der Laden an der Durchfahrt entstand. Seit 1995 bis zum jetzigen Umbau war das Anwesen an die Eheleute Reinhold und Maria Hecht verpachtet.

Ausgangspunkt der Familie Stöttner in Vohburg aber war der Kreuzwirt, alte Haus-Nr. 139, heute Donaustraße 10. Schon 1718 findet sich als Wirt „Zum Goldenen Kreuz“ Andreas Knöferl, der 1717 bis 1725 auch Bürgermeister war. Am 13. Oktober 1777 erscheint der erste Stöttner: Christoph Stöttner kaufte die Seilereigerechtigkeit von Anton Haller und erhält 1778 gegen Zahlung von 14 Gulden hier das Bürgerrecht. Am 17. November 1805 übernahm Markus Stöttner das Anwesen von seinem Vater Christoph. Ihm folgte sein Sohn Max Stöttner nach, der dann 1863 – wie vorstehend beschrieben – in den Stöttnerbräu wechselte.

Unter Sebastian Stöttner – dem Bruder von Max – wird das Anwesen 1875 wie folgt beschrieben: Auf Pl. Nr. 144 Wohnhaus - Wirtshaus, Stall. Auf Pl. Nr. 70 der Stadel am Berg, mit einem Keller. Auf Pl. Nr. 75 1/3 Stadel und Hofraum.

Schon 1837 heiratete der Seilergeselle Joseph Piller die Seilerstochter Theresia Stöttner, 1909 kauft dann Ludwig Piller das Kreuzwirtsanwesen mit dem Scheyerer Kreuz am First.

Der Gaststättenbetrieb dort lief noch bis Anfang der 50iger Jahre, bevor das Wirtshaus Geschichte wurde. Verschiedene geschäftliche Nutzungen schlossen sich an; derzeit steht das Gebäude zum Verkauf.

Quellen:

- Zur Geschichte der Stadt Vohburg; Max Kirschner, 2. Auflage 1984
- Vohburg mit seinen Ortsteilen im 20. Jahrh.; Joseph Pflügl, 1998
- Beiträge zur Natur- u. Kulturgeschichte, Stadt Vohburg 2002
- Ein kurbayer. Markt in der Epoche des Reformabsolutismus; Elisabeth Able 2008
- Vohburg; Beiträge zur Geschichte der Stadt und seiner Ortsteile; Max Kopp 2017
- Stadtarchiv Vohburg, Privatarchiv J. Pflügl, Homepage Stadt Vohburg

Ein besonderer Dank gilt Herrn Max Kopp für die umfassende Erforschung und Erläuterung der Eigentumsverhältnisse und Familiengeschichte.

Zusammenstellung: Rudolf Kolbe (Oktober 2020)





Das war ein besonderer Sommer!



- Weil der Ferienpass eine Einladung war mit den Kindern oder Enkelkindern auf Entdeckungsreise durch Vohburg und seine Ortsteile zu gehen.
- Weil es eine Schatzsuche gab, die über 50 große und kleine Schatzsucher begeistert hat.
- Weil junge Autoren und Künstler zusammen ein Buch gemacht haben.
- Weil noch nie so viele Bücher beim Ferienlesen „Antolin“ gelesen wurden, wie in diesen Sommerferien.
- Weil es für alle Teilnehmer an unseren Ferienaktionen wieder supertolle Sachpreise und Gutscheine von unseren Vohburger Geschäften gegeben hat.

- Autohof Rockolding
- Kosmetikinstitut Jungbrunnen
- Metzgerei Pauleser
- Haarmode Er & Sie Rosi Lehner
- Edelsteinschmuck & mehr Ivonne Ziemer
- Vohburger Autohaus
- Versicherungsbüro Mayer & Huber OHG
- Backhaus Hackner
- Dermakosmetisches Fachinstitut Annemarie Wolfsteiner
- Gärtnerei Fröschl
- Altstadtbäckerei Pöppel
- Geschenkehaus Rampl
- Bayernoil

Aus all diesen Gründen wird aus einem anderen Sommer ein besonderer. Ändern wir also einfach mal den Blickwinkel, so wie es uns die Kinder vormachen und lassen wir den Herbst auch zu etwas Besonderem werden. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei allen Geschäften bedanken, die uns mit ihren Sachpreisen und Gutscheinen unterstützt haben.

Im Namen unserer Kinder ein herzliches „Vergelt's Gott“ dafür.

Unsere eifrigen Ferienleser



Halloween Basteltipp:



Material:

Klopapierrolle, Tonkarton, Watte, Taschentuch, Kleber, Wackelaugen

Anleitung:

1. lege eine Wattekugel in die Mitte eines Papiertaschentuchs
2. knote das Tuch zusammen und ziehe es ein bisschen in die Klopapierrolle, damit vorne der Kopf deiner Fledermaus entsteht
3. schneide aus Tonkarton die Flügel der Fledermaus aus und klebe sie an den Körper
4. jetzt nur noch die Wackelaugen aufkleben und vielleicht noch Ohren aus Tonkarton und schon ist deine Dekoration für Halloween fertig

Gestaltet mit uns ein Adventskalenderfenster!

Wer in der letzten Zeit den Burgberg entlangspaziert ist, hat sicher die schönen Bilder gesehen, die uns ein paar Kinder nach unserem Aufruf im Ferienpass geschickt haben. Da viele Menschen stehen bleiben und die tollen Bilder betrachten, sind wir auf die Idee gekommen, in diesem Jahr ein Adventskalenderfenster zu gestalten.

Dafür brauchen wir eure Hilfe.

Malt oder zeichnet uns ein schönes Bild (möglichst Din A4) das mit Winter, Advent oder Weihnachten zu tun hat. Auf die Rückseite schreibt ihr euren Namen und gebt das Bild in der Bibliothek ab.

Von uns bekommt das Bild einen Platz im Fenster und dazu einen Stern mit eurem Namen (nur der Vorname) und einen Stern für den Tag. Jeden Tag wechseln wir das Bild aus, wie im Kalender, wenn das neue Türchen geöffnet wird. Danach kommen alle Kunstwerke in das Fenster neben der Tür, damit wir so lange wie möglich eure Kunstwerke bewundern können.



Lesepatinnen & Lesepaten gesucht!

LESEPATEN-PROJEKT

„LIES' EIN BUCH MIT MIR!“

*„Von seinen Eltern lernt man lieben, lachen, und laufen.
Doch erst wenn man mit Büchern in Berührung kommt,
entdeckt man, dass man Flügel hat.“ (Helen Hayes)*

Lesen ist nicht nur bedeutend für den erfolgreichen Bildungsweg eines jeden Kindes, sondern gilt auch als Schlüssel für die Teilhabe in unserer Gesellschaft. Darum suchen wir freiwillig Engagierte zur Unterstützung der Lesekompetenz von Schüler*innen mit Migrationsgeschichte.

- **Sind Sie zuverlässig und haben Freude am Lesen?**
- **Suchen Sie ein Ehrenamt für 1-2 Stunden pro Woche?**
- **Arbeiten Sie gern mit Kindern und Jugendlichen?**

Lesen Sie mit!

Bei Interesse können Sie sich gerne bei uns melden und mehr über das Projekt „Lesepatinnen & Lesepaten gesucht!“ erfahren.

Ansprechpartner:

Frau Tu Trang TRAM DO & Herr Gerhard TRAUTMANNBERGER
Sachgebiet Integration | Landratsamt Pfaffenhofen, Hauptplatz 22
Telefon: 08441 27-2964 oder 08441 27-2967
E-Mail: Integrationslotsen@landratsamt-paf.de



FERIENPASS

Das 38. Vohburger Ferienprogramm

Preisverleihung Ferienpass

In diesem Jahr war beim Ferienpass alles anders, große Veranstaltungen konnten leider nicht durchgeführt werden, so dass unter anderem eine Stadtrallye, in der es galt 11 Lösungen (Wörter und Zahlen) zu finden, durchgeführt wurde.

Ferienpass 2020

Lieber Stadtrallye – Meister,
vielen Dank, dass du an unseren vielseitigen Rallyes durch Vohburg und seine Ortsteile teilgenommen hast.
Ich hoffe du hattest viel Spaß beim Suchen und Entdecken.
Vielleicht habt ihr ja sogar zusammen mit der Familie einen schönen Radausflug gemacht? In jedem Fall hast du viele unserer Rätsel lösen können.
Als Dankeschön erhältst du mit diesem Brief ein kleines Geschenk. In fast allen Geschäften in Vohburg ist dieses Zahlungsmittel gültig und sogar eine Pizza kannst du davon kaufen.
Für deine nächste Entdeckungstour durch Vohburg bekommst du als Proviant einen Gutschein für eine Breze und einen Capri-Sun Saft bei der Bäckerei Pöppel.
Zur Erfrischung lege ich auch noch einen Eisgutschein dazu, diesen kannst du noch bis Ende September in der Eisdieler Dolce Vita einlösen.
Danke fürs Mitmachen und schön, dass du in diesem Jahr beim Ferienpass dabei warst.

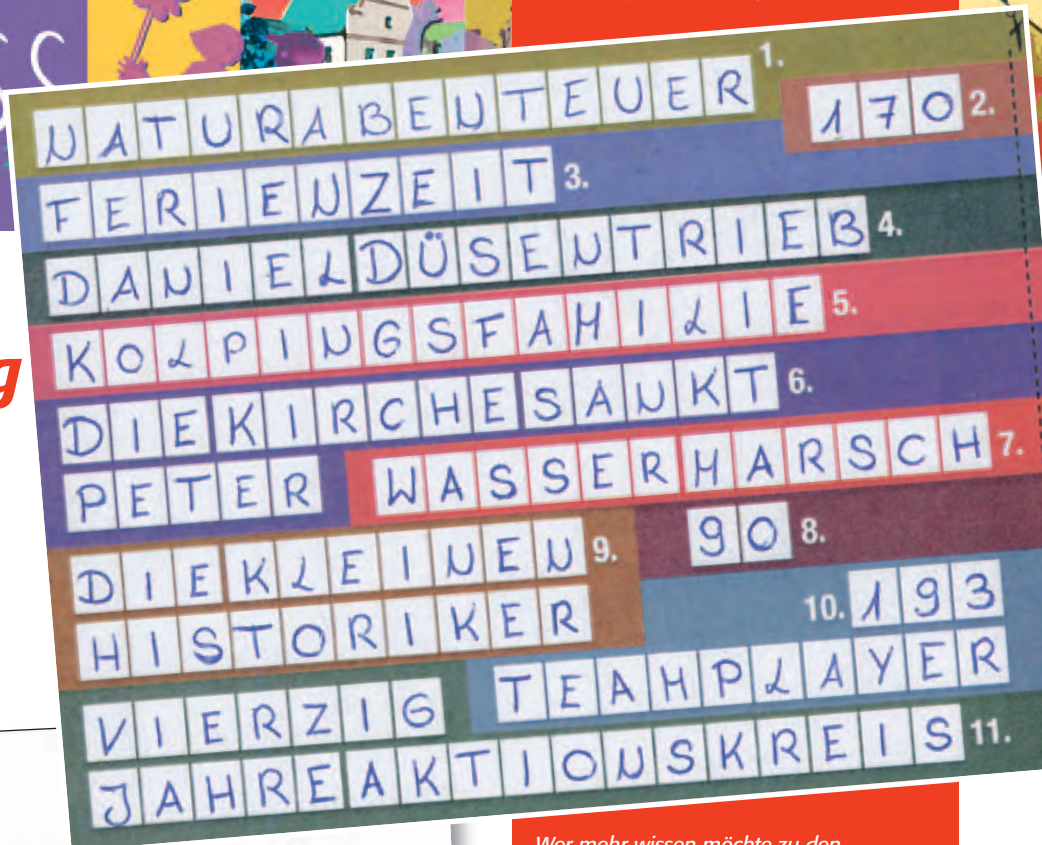
Herzliche Grüße
Dein Bürgermeister



Martin Schmid

Die Preise wurden von der Stadt Vohburg und dem Aktionskreis, bei dem wir uns ganz herzlich bedanken, zur Verfügung gestellt.

Die richtigen Antworten bei der Ferienpass-Stadtrallye.



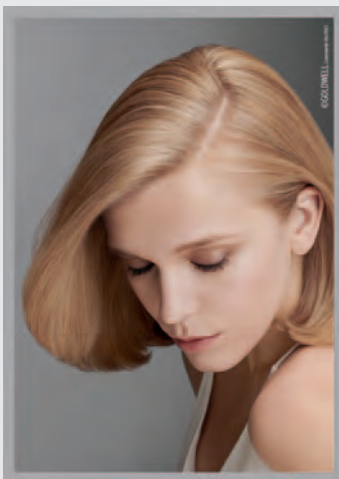
Wer mehr wissen möchte zu den einzelnen Fragen der Rallyes kann das in der Bibliothek erfahren.

Die beiden Brüder Johannes und Laurenz Gutknecht konnten als einzige 10 richtige Lösungswörter finden. Bei der Preisübergabe nahm spontan auch MdB Herr Erich Irlstorfer teil und sprach neben Bürgermeister Martin Schmid und Organisatorin Renate Linder ihre Glückwünsche aus.

Alle anderen Kinder, die bei der Rallye mitgemacht haben, erhielten die Preise per Post.



Vohburgs junge Künstler und Autoren bei der Preisverleihung



Haarmoden **ER & SIE**

Inh. Rosi Lehner
Reinschmiedstr. 6
85088 Vohburg
Telefon 08457-1414

**Professionelles Glossing
in verschiedenen Nuancen
- die besondere Pflege
für den Herbst -**

Ebenfalls bei uns:

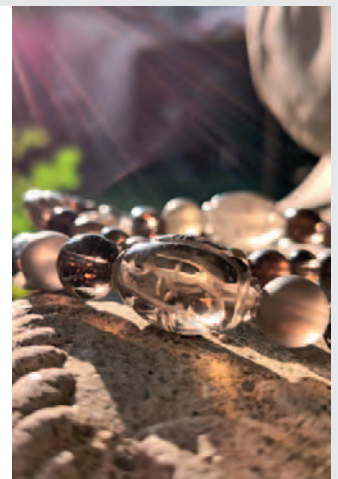
Schmuck aus Edelsteinen

Ivonne Ziemer
Jedes Schmuckstück ein

Unikat

Fertigung auch auf
Bestellung

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



Anzeigen

Schlagbauer & Huber

Garagentore/Antriebe/Renovierungen

Gradhofstr. 7
85098 Demling



Lederergasse 7
85088 Vohburg

Tel: 08456/6412 • Mobil: 0171/8015162
Mail: schlagbauer-huber@t-online.de

CROATIA Grill Gasthaus „Zur Bernauerin“

**Viele leckere
kroatische Spezialitäten
warten auf Sie!**

**RESERVIERUNGEN FÜR IHRE
PRIVATE ODER BETRIEBLICHE
WEIHNACHTSFEIER WERDEN
SCHON ANGENOMMEN!**

Wir bitten um Reservierung unter

Tel. 0151/66180330 oder 08457/9362367

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Valentina und Daniel
Bahnhofstr. 16 • 85088 Vohburg a. d. Donau**

Öffnungszeiten: Mo./Di./Do. von 16 bis 22 Uhr,
Fr./Sa./So. von 12 bis 22 Uhr durchgehend warme Küche



Altäre und Kirchenschiff vom Eingang her
(Fotos: Edenharter)

St. Martin in Rockolding wieder in sehenswertem Zustand

Nach fast 4 Jahren ist nun die Kirche St. Martin in Rockolding wieder in einem sehenswertem Zustand.

In einem Dankgottesdienst haben Pfarrer James Mathew und Kirchenpfleger Anton Edenharter die Pfarrgemeinde über die Arbeiten, wie auch die entstandenen Kosten informiert. So wurde zuerst nur die Reparatur der Langhausdecke genehmigt, die nach dem Absturz einer Stuckborte untersucht worden war. Mit viel Aufwand wurde durch Statiker Hofmann aus Regensburg ein schlüssiges Konzept erarbeitet, wie die marode Balkendecke aus der Barockzeit nach denkmalschutzrechtlichen Vorgaben wieder für lange Zeit in einen tragfähigen Zustand versetzt werden kann.

Dazu wurden zwei Längsbalken in der Gesamtlänge des Kirchenschiffs eingebaut, an denen die Decke dann aufgehängt wurde. Die morschen Teile der Querbalken wurden entfernt und über beidseitige Verlaschung verlängert

und auf der Außenmauer mit einem neuen Mauersockel unterbaut. Den eigentlichen Reparaturarbeiten gingen viele Untersuchungen und Gutachten, so wie die Reinigung der Holzkonstruktionen und des Dachstuhls voraus. Für die Arbeiten war die Kirche im Sommer 2018 für 16 Wochen geschlossen. Die Kosten beliefen sich auf 70.664 Euro, damit wurden die genehmigten Kosten um ca. 20.000 Euro unterschritten.

Nach der Fertigstellung der Innendecke durch den Restaurator sah man, dass die neu getünchte Decke mit ihren restaurierten Deckengemälden wegen der Verschmutzung im Rest des Innenraumes nicht mehr harmonierte. Die Kirchenverwaltung strebte eine Innensanierung an, was ein erneutes Genehmigungsverfahren nach sich zog. Als die Genehmigung vorlag, konnte der beauftragte Restaurator durch Annahme eines anderen Großauftrages nicht im Herbst 2019, sondern

erst nach Ostern 2020 die Arbeiten in Angriff nehmen.

Da in der Nacht vom 10. auf 11. Februar 2020 der Sturm „Sabine“ ein Loch in das Apsis-Dach der Kirche riss, musste eine weitere Sanierung beantragt werden. Das Loch im Dach wurde mit einer Notsicherung gesichert, bis eine Genehmigung vorlag.

Da bei der Untersuchung des Daches weitere Schäden festgestellt wurden, wollte man die gesamte Apsis neu eindecken lassen, um in Zukunft Sturmschäden vorzubeugen, dabei wurde jeder einzelne Dachziegel festgeschraubt, was vorher gänzlich fehlte.

Die Kosten für die Dachreparatur schlugen mit 39.600 Euro zu Buche, wovon die Gebäudeversicherung 12.130 Euro übernahm. So kam es dazu, dass die Innensanierung der Kirche direkt an die Reparatur des Daches anschloss.

Bei dieser wurde der Innenraum der Kirche und der Sakristei neu getüncht, die Altäre fachgerecht überarbeitet und gereinigt, die Medaillons im Kirchen- und Chorraum erneuert, die elektrische Anlage auf den neuesten Stand der Technik gebracht, die Heizung der Sakristei, die Liedanzeige und die Innenlautsprecher erneuert. Außerdem wurden die Apostelfiguren ausgebessert und gereinigt, wie auch die 14 Kreuzwegbilder saniert. Die Kosten der Innensanierung dürften sich bei ca. 90.000 Euro einpendeln. Eine endgültige Abrechnung liegt noch nicht vor. Die Kirchenverwaltung mit einigen freiwilligen Helfern brachte eine Eigenbeteiligung von ca. 330 Stunden in die Arbeiten ein. Auch für diese



Dachboden mit neuen Längstragebalken, Wartungssteg zum Glockenturm den neuen mittragenden Mauersockeln



Sturmschaden Apsis



Empore mit Orgel von 1864

Maßnahme war die Kirche wieder für gut 14 Wochen geschlossen.

Ein „Herzlicher Dank“ von Pfarrer James Mathew und Kirchenpfleger Anton Edenharter geht an alle beteiligten Architekten, Firmen und alle, die mit ihren Händen am gelungenen Gesamtwerk mitgewirkt haben.

Zuschüsse haben wir erhalten, bzw. können wir noch erwarten vom Bistum Regensburg, der Stadt Vohburg, dem Landkreis Pfaffenhofen, dem Landesamt für Denkmalpflege, dem Bezirk Oberbayern und der Bayerischen Landesstiftung.

Auch hier ein herzlicher Dank.

Altäre und Decke
von der Empore aus

Ein Diakon für die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Vohburg

Bei – unter Corona-Bedingungen – vollbesetzter Kirche feierte Pfarrer Markus Herrgen am Sonntag das Erntedankfest. Dazu hatten Frauen wieder einen kleinen Erntedankaltar errichtet, dessen Früchte nach dem Gottesdienst an die Anwesenden verteilt wurden. In seiner Predigt zum Brotwunder nach dem Markusevangelium (Mk 8, 1-9) zog Herrgen immer wieder Parallelen zum Lebensmittelkonsum unserer Tage.

Höhepunkt des Gottesdienstes war die Vorstellung des neuen Diakons, dem seit 1. Oktober in Vohburg eine Halbtagsstelle zugewiesen ist. Peter Kessler ist 25 Jahre jung und kommt ursprünglich aus Augsburg. Nach bestandenerm Studium tritt er jetzt im Dekanat Ingolstadt seine erste Stelle an. „Das ist die Vohburger Ernte“, meinte Herrgen dazu schmunzelnd.

Kirchenvorstand Steffen Lutz hieß den Neuen herzlich willkommen und versprach ihm volle Unterstützung. Ebenso wünschte Sebastian Schäfer, einst erster Diakon in Vohburg, ihm viel Erfolg. Mit Johannes Gerischer und Denis Bachmann begrüßten zwei Vertreter der evangelischen Jugend mit einer Schachtel Praline ihren Diakon, denn die Jugendarbeit wird das Hauptbetätigungsfeld werden. (bav)

Pfarrer Markus Herrgen predigt zum Markusevangelium in bildhafter Sprache. (Fotos: Bauer)

Der Neue:
Diakon Peter Kessler.

Erstkommunion in St. Martin



Am 4. Oktober empfingen 6 Kinder aus Menning und 3 Kinder aus Pleiling die Erstkommunion in der Pfarrkirche St. Martin in Menning.

Unter dem Motto: „Ich bin der Weg – mit Jesus unterwegs im Labyrinth des Lebens“ fand nun endlich der lang erwartete Tag statt, welcher ursprünglich für den 3. Mai geplant war.



99 % würden alles für ihr Kind tun.

Mit Deka-JuniorPlan in kleinen Schritten eine große Zukunft schaffen.

Mehr in Ihrer Sparkasse oder unter deka.de


Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

- ✓ Sinnvoll schenken ab 25 Euro
- ✓ Auch Einmalzahlung möglich
- ✓ Dabei flexibel bleiben

 Sparkasse
Pfaffenhofen

Deka
Investments

Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de erhalten. Quelle Statistik: Onlinebefragung Institut Kantar im Auftrag der DekaBank, Mai 2019.

 Finanzgruppe

50 Euro sind
Ihnen **sicher!**



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter www.HUK.de/check

Vertrauensmann

Karl Schmid
Tel. 0157 88722501
karl.schmid@HUKvm.de
Sandweg 10
85088 Vohburg
Knodorf
Termin nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

GÄRTNEREI
Fröschl



Blumen • Pflanzen • Floristik in Vohburg



*Herbstlich Willkommen
in unserer Gärtnerei!*


Unsere Allerheiligenausstellung hat jetzt geöffnet!

Herbstbepflanzung • Mustergräber • herbstliche Dekoideen
Allerheiligengestecke • Pflanzschalen • Traueraccessoires • Grabkerzen

Sonderöffnungszeiten zu Allerheiligen:

Samstag, 31.10.2020 08:00 - 14:00 Uhr

Sonntag, 01.11.2020 08:00 - 11:00 Uhr

Alte Landgerichtsstraße 21 • 85088 Vohburg • 08457/332
info@blumen-froeschl.de • www.blumen-froeschl.de  

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08:00 - 18:00 • Sa.: 08:00 - 12:30

Wir bieten Ihnen eine umfassende Servicebetreuung mit dem Ziel, Sie immer mobil zu halten!



* Zzgl. Teile und Zusatzarbeiten

Bis 15. November
Reifenwechsel
inkl. Wuchten
für nur
29,95 EUR*
Durchführung eines
kostenlosen Lichttests!

Auto Ruhfass GmbH ■ Gewerbestr. 27 ■ 85088 Vohburg
Tel. 0 84 57 - 91 41 ■ www.auto-ruhfass.de



Eine komplett entfernte Hecke.
Foto: Landratsamt

Untere Naturschutzbehörde informiert: Pflege und Rückschnitte an Hecken und Feldgehölzen

In den letzten Jahren sind immer mehr Hecken und Feldgehölze aus der Landschaft verschwunden, wodurch diese immer monotoner geworden ist. Dabei erfüllen Hecken eine Vielzahl an Funktionen für den Naturhaushalt, strukturieren und bereichern das Landschaftsbild und gehören zu unserer Umwelt.

„Aus naturschutzfachlicher Sicht sind Hecken und Feldgehölze sehr wichtige Lebensstätten für Tiere und Pflanzen, daher stehen sie auch unter gesetzlichem Schutz. Leider fallen immer wieder Hecken auf, die heruntergeschnitten wurden, ohne dabei die fachlichen Grundsätze zu beachten“, so Andreas Kastner, Kreisfachberater für Gartenkultur und Landespflege am Landratsamt Pfaffenhofen.

Auch Hecken in freier Natur benötigen eine gewisse Pflege, um den typischen Charakter sowie ihre Funktion zu erhalten. Nutzungs- und Pflegemaßnahmen an Hecken, Büschen und Feldgehölzen sind vom 1. Oktober bis 28. Februar zwar erlaubt, aber lediglich fachgerechte und bestanderhaltende Maßnahmen. Andreas Kastner: „Die richtige Pflege

einer Hecke ist im Grunde einfach. Sie muss sich nur an den traditionellen, jahrhundertealten Nutzungsformen orientieren.“

Darauf sollte geachtet werden:

- Natürliche Hecken in Abständen von zehn bis 15 Jahren „auf Stock setzen“, soweit die naturschonendste Pflege, die Entnahme von Einzelgehölzen, nicht ausreicht. Die Schnitthöhe sollte nicht tiefer als 30 cm über dem Boden liegen. Bei Gehölzen mit geringem Stockausschlagvermögen, wie z.B. der Kornelkirsche, muss die Schnitthöhe wesentlich höher liegen, falls diese Maßnahme hier überhaupt sinnvoll ist.
- Hecken nur abschnittsweise pflegen, um in den anderen Bereichen der Hecke eine hohe Vegetationsdichte zu erhalten (Umtriebspflege). Als Faustregel gilt: Pro Jahr nicht mehr als ca. 1/5 der Heckenlänge auf Stock setzen.
- Einzelne Bäume und Sträucher als „Überhälter“ stehen lassen. Beim Astschnitt an Bäumen Schnittwunden größer 10 cm vermeiden und gezielt ableiten.

- Kleine Hecken durch wiederholte Entnahme von Einzelsträuchern besonders schonend pflegen.
- Häckselgut aus der Hecke abtransportieren bzw. eine Teilmenge des Schnittgutes als Reisighaufen in der Hecke belassen.
- Baumstümpfe bzw. -stämme und anfallendes Totholz im Einzelfall in der Hecke belassen.
- Krautsäume in der Regel alle drei bis fünf Jahre mähen und das Mähgut entfernen.

„Eine nach naturschutzfachlichen Grundsätzen gepflegte Hecke bedeutet aktiven Naturschutz und bereitet Freude, denn hier lassen sich viele Tiere beobachten und Pflanzen finden. Hecken bieten je nach Standort auch einen Sicht- und Windschutz, verringern die Erosion und verhelfen unserer Landschaft wieder mehr Struktur und Charakter“, so der Naturschutzexperte.

Für weitere Fragen steht Andreas Kastner unter Tel. 08441 27-315 jederzeit gerne zur Verfügung.

Fleisch- u.
Wurstspezialitäten
Partyservice
Events u. Feste
Spanferkel vom Grill



Vorbestellungen jederzeit möglich.

Landmetzgerei Pschorn
Auertorstr. 6, 85088 Vohburg, Tel. 0 84 57/72 77
E-Mail: landmetzgerei-pschorn@t-online.de

Kraus

GmbH

85088 Vohburg
Neumühlstraße 1
Tel. 084 57/1363
Fax 084 57/1222

E-Mail:
kraus_gmbh@t-online.de

- HEIZUNG
- LÜFTUNG
- SANITÄR
- SOLARTECHNIK
- WÄRMEPUMPEN

EINMAL OHNE, BITTE

Das Label für müllfreies Einkaufen

Der hohe Plastik- und Papierverbrauch gerade durch Verpackungen hat negative Auswirkungen auf unsere Umwelt. Der Landkreis Pfaffenhofen möchte daher die von einem gemeinnützigen Münchner Verein ins Leben gerufene Kampagne „Einmal ohne, bitte“ in den Landkreis und damit auch nach Vohburg holen, um einen Beitrag zur Abfallvermeidung zu liefern. Und das geht ganz leicht: Die Verpackungsflut wird bekämpft, indem die Kampagne Läden sichtbar macht, in denen Kunden Backwaren, Käse, Wurst und andere Lebensmittel unverpackt kaufen können.

Damit soll den Verbrauchern aufgezeigt werden, und wie leicht der verpackungsfreie Einkauf umgesetzt werden kann, und sie motivieren, immer mehr Produkte unverpackt einzukaufen. Ziel ist es dabei, das verpackungsfreie Einkaufen aus der Nische zu holen.

Für die Kampagne wurde ein Aufkleber entwickelt, der den Schriftzug „Einmal ohne, bitte“ trägt. Damit werden verschiedene Geschäfte, Supermärkte mit Frischetheken, Marktstände und Take-Away-Restaurants gekennzeichnet, die die Möglichkeit bieten, Ware unverpackt einzukaufen und in eigene Behältnisse vor Ort füllen zu lassen.

Gleichzeitig werden die verschiedenen Händler dabei unterstützt, in den plastikfreien Verkauf einzusteigen und den Kunden das müllfreie Einkaufen zu erleichtern.

Damit auch beim Einkauf alles glatt läuft, werden wichtige Informationen direkt im Geschäft mit zusätzlichen Aufstellern und Merkblättern, die an den entsprechenden Ladentheken ausgehängt werden, vermittelt.

Die Teilnahme an der Kampagne ist für Händler und Gastronomen selbstverständlich kostenfrei. (las)



Eine Reihe an Mitstreitern konnte schon gefunden werden. Über weitere, sowohl aus dem Bereich der Kunden als auch bei den Anbietern würden sich die Koordinatoren von der Fachstelle Energie und Klimaschutz am Landratsamt freuen.

Ausführliche Informationen zur Kampagne finden Sie unter www.einmalohnebitte.de

Koordination im Landkreis:
Fachstelle Energie und Klimaschutz
Doris Rottler
Hauptplatz 22 | 85276 Pfaffenhofen a.d.Ilm
Telefon: 08441/27-398
E-Mail: doris.rottler@landratsamt-pfaffenhofen.de

Vertrauensvolle und persönliche Beratung



**NÄHE
HAT MEHR
WERT**

Anzeige

Erleben Sie den Unterschied

dermakosmetisches
FACHINSTITUT


**ANNEMARIE
WOLFSTEINER**



Lederergasse 6
85088 Vohburg
Tel. 08457-931166
Mobil + WA 0171-5828711
info@kosmetik-wolfsteiner.de
www.kosmetik-wolfsteiner.de

ERNTEDANK

in diesem Jahr auf Grund von Corona im kleinen Rahmen und gruppenintern.



KINDERTAGESSTÄTTE
SPATZENNEST



Illustrationen zu WUPPI



Vorschulkinder

Die ersten Erfahrungen mit den Buchstaben machen die Vorschulkinder bereits, in dem sie ihre Arbeitsmappen und Mäppchen gestalten. Einmal in der Woche findet in jeder Gruppe das eigene „Vorschulprogramm“ sowie das Zahlenland statt.



Erntedank

Die Sonnenscheinkinder schauen sich mit ihrer eigenen Gruppe in der Rockoldinger Kirche den Erntedankaltar an.

Im Vorfeld haben die Erzieherinnen mit den Kindern das Thema Erntedank erarbeitet. Dabei lernten die Kinder viel über regionales Obst und Gemüse. Wir hoffen im nächsten Jahr wieder eine leckere Gemüsesuppe kochen zu können, derzeit können wir solche Aktionen leider nicht anbieten.

Danke an Familie Bergmoser, die für unsere drei Gruppen die Tür zur Kirche für uns geöffnet hat.





Die neuen „Schlaufüchse“

In der Turnhalle wurden alle Kinder, die im kommenden Jahr eingeschult werden zum „SCHLAUFUCHS“ ernannt. Sie wurden mit Hilfe des Fuchses vermessen und haben eine Arbeitsmappe erhalten, in der schulvorbereitende Aufgaben erarbeitet werden. Abschließend durften die wissbegierigen Schlaufüchse Tulpen- und Narzissenzwiebel stecken, welche wir hoffentlich im Frühjahr beim Wachsen und Blühen beobachten dürfen. Zudem starten auch die Zusatzangebote für die Vorschulkinder, das Zahlenland und der BEARchen Sport.



Die Erntedankzeit stand heuer unter dem Motto „Apfel“.

Hierbei ging der Auftrag „Äpfel zu sammeln“ an alle Familien. Gemeinsam wurden 450 kg Äpfel gesammelt, welche zu 255 Liter Apfelsaft gemostet wurden.

Vielen Dank an alle fürs Sammeln und unserem „Opa Alois“ für's Mosten beim Obst- und Gartenbauverein Kösching.

Auch in der Kita wurde alles rund um den Apfel erarbeitet. z.B. der Apfel-druck in der Sternengruppe.





Kartoffelernte

Schlaufüchse bei der Kartoffelernte mit der Familie Schäringer.
Vielen Dank für die tolle Aktion!



Zwergennest



Was ist los im Zwergennest?

Spielen, Geburtstag feiern und Äpfel sammeln für die Kinder und den Vorrat.



Kinderkrippe
KRA B BELKISTE



Kindergarten
RAP PELKISTE



Aufnahme in den Schlaufuchsclub

Zu Beginn des neuen Kindergartenjahres wurden die diesjährigen Vorschulkinder, in den „Club der Schlaufüchse“ aufgenommen. Bereits seit den Sommermonaten waren die Kinder schon voller Ungeduld und konnten es kaum erwarten, ein Schlaufuchs zu werden. Am Tag der Aufnahme bekamen die Kinder eine Medaille und ihren Schlaufuchsordner, in dem alle „Schlaufuchsaktionen“ eingetextet werden.



Geschenk mit Herz



Auch in diesem Jahr beteiligt sich der Integrative Kindergarten Rappelkiste wieder an der Spendenaktion „Geschenk mit Herz“. Die Aktion wird von humedica e.V. mit Unterstützung von Sternstunden e.V. und dem Medienpartner Radio Bayern 2 durchgeführt.

Gerade in diesem Jahr möchten wir Sie bitten, Kindern mit einem Weihnachtspäckchen eine Freude zu machen und ihre Augen zum Strahlen zu bringen.

Bis **15. November** werden Weihnachtspäckchen im Kindergarten Rappelkiste, Hartackerstr. 27, Vohburg gesammelt, die dann von freiwilligen Helfern abgeholt und noch vor Weihnachten in ihre Bestimmungsorte gebracht werden.



Erntedank

In den Tagen um das kirchliche Erntedankfest feierten wir mit den Krabbelkiste- und Rappelkiste-Kindern ein kleines Erntedankfest in Kindergarten und Krippe. Bei den Festen drehte sich alles um das Thema „Apfel“.

Nach, in den Gruppen unterschiedlich erarbeiteten Angeboten, ließen sich die Kinder die vorbereiteten Äpfel und Birnen, Karotten und Gurken sowie das Brot schmecken.

Herzlicher Dank ergeht an alle Spender.

Um den Kindern das Fest „Erntedank“ noch näher bringen zu können, durften die Kindergartenkinder auch den Erntedankaltar in der Kirche St. Peter anschauen.

„Man muss Gutes tun, wenn man kann, und Freude bereiten zu jeder Zeit – denn man kann es jederzeit“

(Joseph Joubert)

**Präsentkörbe für jede Gelegenheit:
Individuelle Geschenkideen
für Mitarbeiter, Vereinsmitglieder
oder Kunden.**



Vohburger Genussmarkt

Schneider

Der Genussmarkt mit Ambiente, Charme & Flair

www.genussmarkt-schneider.de

Inh. Gabriela Schneider

Gewerbestraße 15, 85088 Vohburg
Telefon 08457/7003

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.00 – 18.30 Uhr

Sa. 08.00 – 14.00 Uhr



Nähe hat Mehrwert. Unter diesem Motto startet dieser Tage eine neue Kampagne des Aktionskreises Vohburg, mit der die vielfältigen Vorteile der Händler, Dienstleister, Handwerker und Restaurants direkt vor Ort hervorgehoben werden sollen.

Mit einem eigens entwickelten Logo können Mitgliedsunternehmen die Aktion in ihre Unternehmenskommunikation einbinden. Und es kommt noch besser, denn dank eigens entwickelter, animierter Sticker können auch die Vohburger in sozialen Medien ihre Verbundenheit mit den lokalen Unternehmen und ihrer Heimat zum Ausdruck bringen.

Kernpunkt der Kampagne ist das Logo „Nähe hat Mehrwert“ in den Vohburger Farben rot und blau, versehen mit dem Wahrzeichen Vohburgs, dem Kleine-Donau-Tor.

Verwendet werden kann das Logo von den Mitgliedsbetrieben auf Flyern, in der Print- und

Vohburg hat Mehrwert

Die neue Werbekampagne des Aktionskreises.

Onlinewerbung aber auch im Socialmedia-Auftritt. Der Fantasie sind hier kaum Grenzen gesetzt.

Passend dazu hat der Aktionskreis Sticker entwickeln lassen, in denen sich das Design des Logos wiederfindet: Ebenfalls in den Vohburger Farben und mit dem charakteristischen Tormotiv, gibt es hier eine ganze Anzahl von Stickern mit denen Firmen, aber auch alle anderen Vohburger ihre Verbundenheit mit ihrer Heimatstadt und deren Betrieben online unter Beweis stellen können.

Eigens für die Mitgliedsunternehmen gibt es auch das Logo als Sticker. Sticker und Logo-Sticker lassen sich ganz leicht in Instagram-Stories, aber auch bei Snapchat direkt verwenden. So kommt auf die eigene Werbung schnell das Kampagnenlogo, auf ein schönes Bild der Herzogstadt der Statementsticker „Mei Hoamat.“ Auch Firmen lassen sich mit Stickern wie „TopShop“ mit wenig Aufwand und großer Reichweite loben.

Zu finden sind die Sticker übrigens unter dem Suchbegriff „Vohburg“ wie auch unter den Ortsteilnamen oder dem Namen der Kampagne „Nähe hat Mehrwert“ in beiden sozialen Netzwerken.

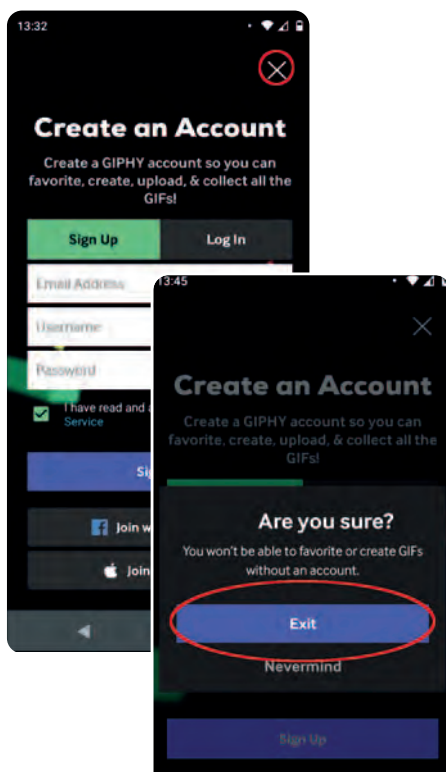
Wer den Sticker auch im Instagramfeed, auf facebook, im facebook-messenger, bei whatsapp, pinterest oder twitter nutzen möchte, kann sich mit der giphy-app behelfen.

Erfolg hat die Kampagne freilich nur, wenn Sticker und Logos auch genutzt werden. Deshalb ran an die sozialen Netzwerke an die Flyer und Anzeigen!

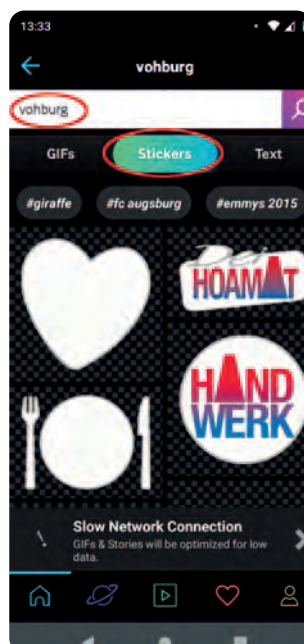
Weitere Sticker für mehr Abwechslung in euren Posts sind schließlich bereits unterwegs, die es jedem leicht machen, ein Bild vom letzten Einkauf in einem Vohburger Unternehmen oder einem Besuch in einem Gastrobetrieb passend zu verzieren.

So weiß bald Jeder, einkaufen, genießen und beauftragen in Vohburg hat einfach Mehrwert. (las)

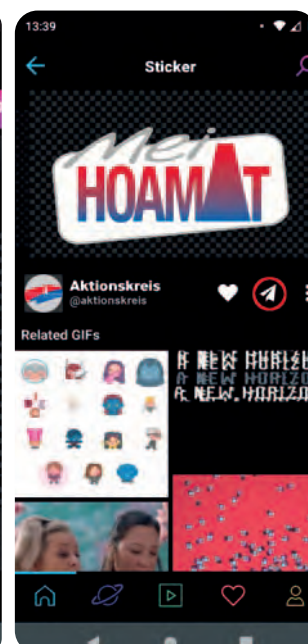
Für die giphy-app ist **keine Anmeldung** nötig.



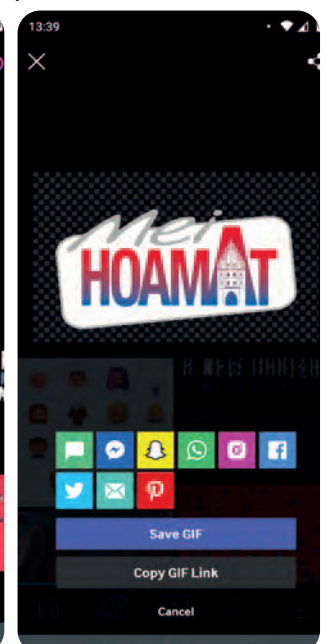
Bei der Suche „Vohburg“ eingeben und Sticker auswählen



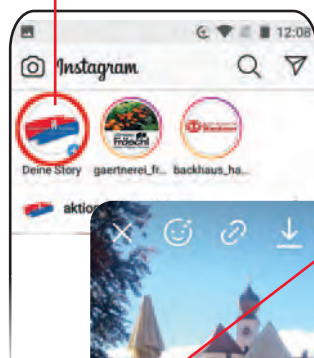
Den rot markierten Pfeil berühren



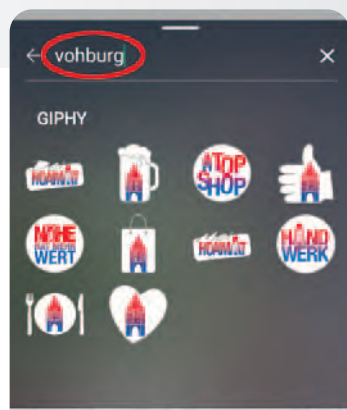
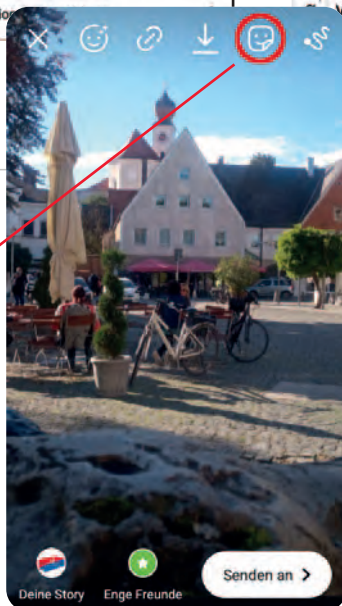
Entsprechend dem Verwendungszweck das passende Icon berühren



1. Zum Erstellen einer Instagram Story hier berühren



2. Nach der Auswahl des Fotos das Gesicht oben rechts berühren



3. Nach Vohburg suchen (Ergebnisse werden erst bei vollständiger Eingabe von Vohburg gefunden)

4. Sticker auf dem Bild platzieren



Das „Nähe hat Mehrwert“-Logo lässt sich ganz einfach in der eigenen Instagram-Story nutzen

Wer was gut findet - hier gibt's die passenden Sticker

- ... individuelle Beratung • engagierte Ansprechpartner
- sehen, fühlen, schmecken, riechen • umgehende Serviceleistungen • einander begegnen • weniger Verpackungsmüll • kurze Wege • Arbeitsplätze in der Nähe • gute Erreichbarkeit • vertrauensvolles Miteinander • persönliche Gespräche führen • gut für die Umwelt • sofort helfen können • mehr Zeit gewinnen • gemeinsam Planen • Stadtfeste unterstützen • soziale Kontakte pflegen • Vielfalt fördern • Ausbildungsplätze schaffen • Wirtschaftskraft der Gemeinde erhalten • Innenstadt beleben ...

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen für eine lebenswerte Vielfalt in Vohburg.

Ihr Aktionskreis
Ihre Vohburger Unternehmen



Online informieren
www.aktionskreis.de
und vor Ort gute Beratung
und Service genießen!



TENNISOLYMPIADE des SV Irsching

Die Damen Tennismannschaft des SV Irsching unter Leitung von Simone Neumaier hat am 3.10.2020 eine Tennisolympiade für die Kinder der Tennisabteilung ausgetragen.

Die Kids konnten hierbei nach einer erfolgreichen Saison ihr Können unter Beweis stellen. Sie traten in zwei verschiedenen Altersgruppen um die „Schleiferl“ gegeneinander an. Nach einem gemeinsamen Aufwärmen folgten ca. 10 Disziplinen. Darunter Hockey, Koordinationsübungen und 1 gegen 1 im Kleinfeld.

Die Sieger Bastian Dimperl (1. Platz), Paula Popp (2. Platz) und Amelie Ederer (3. Platz) sammelten die meisten Schleiferl und erhielten einen Pokal. Alle anderen durften sich über eine Medaille freuen.

Die gesamten Erträge von der Startgebühr der 15 Teilnehmer und dem Verkauf von Brotzeit, Kuchen und Getränken an Zuschauer wurden der FIPS Kinderkrankenpflege in Rockolding gespendet.

Simone Neumaier und Janina Pflügl



Anzeigen



FÜRbacher-WALTER
Steinmetzwerkstätte

HERBSTZEIT

LASSEN SIE SICH INSPIRIEREN



PROFESSIONELL & ZUVERLÄSSIG

www.fuerbacher-walter.de

Fürbacher-Walter GmbH • Steinmetzwerkstätte • Gewerbestraße 19 • 85088 Vohburg
Telefon 08457/930130 • Telefax 08457/930131 • E-Mail info@fuerbacher-walter.de

Termine nach Vereinbarung

Wohlfühl-Oase



Wohlfühl-Gesichtsbehandlung
ca. 90 min statt 54 € nur 49 €

Gaby Schulte • Andrea Lechner • Griesstr. 54 • 85088 Vohburg • Tel. 08457 5151360



Saison-Eröffnung
am Samstag, 31. 10. 2020
**Schweine-
Hofvermarktung**



- Schlachtung aus eigener Aufzucht
- Wurstwaren nach Hausmacherart

Öffnungszeiten:

samstags 7.30 bis 12.00 Uhr

Fritz Kreis, Vohburger Str. 94, 85104 Wackerstein
Telefon 084 03/593 und 01 60/8 08 56 07

Voller Energie



Natürlich.
65 %

Erneuerbare im Strommix.
Wir sind aktiv für Umwelt und Klima.

Von hier.
100 %

Leistung aus der Region.
Damit Ihr Geld in Ihrer Heimat bleibt.

Für Sie.
50.000

Std./Monat stecken wir in
sichere Versorgung und Ihre Freizeit.

Besser ganz nah.
Mehr Infos unter

0800 / 8000 230
www.sw-i.de  

SWI
STADTWERKE
INGOLSTADT




PEUGEOT


Service


**Nutzfahrzeuge
Service**

Qualität
Fachkompetenz
Persönlicher Service

AMSC STOCKER

Automobiles Mobilitäts- und Service Center Stocker GmbH

Landshuter Str. 25 - 93333 Neustadt a. d. Donau
Telefon 09445 75221-0, E-Mail: info@amsc-stocker.de
Internet: www.amsc-stocker.de

Bei uns mieten Sie Elektroautos ganz ohne Risiko! Wir beraten Sie zu allen Themen rund um die Elektromobilität und Ladeinfrastruktur. Sie planen den Umstieg vom Verbrenner zum E-Fahrzeug? Überzeugen Sie sich von der Fahrdynamik und Effizienz eines Elektrofahrzeugs und genießen Sie die Vorzüge gegenüber der „alten Technik“ ...



Qualität
Fachkompetenz
Persönlicher Service

AMSC 
Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH

Gewerbestraße 27 - 85088 Vohburg
Telefon 08457 337996-0, E-Mail: info@amsc-vohburg.de
Internet: www.amsc-vohburg.de



JHV mit Neuwahlen bei der Stadtkapelle



Bild von links nach rechts:

Andreas Artmeier, Christian Pöppel,
Felix Piller, Benedikt Fröschl, Martin Götz,
Stefan Hufnagel, Julia König, Sigita Fröschl,
Sophia Wink, Bettina Konietzny



Stadtkapelle
VOHBURG

Eigentlich hätte der Jahrtag der Vohburger Stadtkapelle bereits im März stattfinden sollen, doch aufgrund der Corona Pandemie wurde dieser nun am 13. September abgehalten.

Der Sonntag begann mit der katholischen Messe in der St. Peters Kirche. Der Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder, wurde dieses Mal nur von einer kleinen Gruppe des Vereins musikalisch gestaltet. Im Anschluss marschierte die Kapelle, unter der Leitung von Benedikt Fröschl, mit seinen passiven Mitgliedern über den Marktplatz in den Vohburger Pfarrsaal. Dort konnte unter Einhaltung der aktuellen Hygienerichtlinien, der Verein seine Versammlung problemlos veranstalten.

Der erste Vorsitzende Stefan Hufnagel begrüßte die anwesenden Mitglieder und berichtete von den vergangenen Geschehnissen seit der letzten Jahreshauptversammlung. Des Weiteren wurde die Kasse geprüft und Dirigent Benedikt Fröschl gab Auskunft über die musikalische Arbeit im Orchester. Über zukünftige Ereignisse und Konzerte gab es jedoch wenig zu sagen, da man aktuell nicht weiß, wie sich die Pandemie entwickle.

Nach den Berichten der Amtsinhaber wurde ein Wahlausschuss gebildet und die Ämter neu gewählt. Stefan Hufnagel wurde ohne Gegenkandidaten zum ersten Vorstand wieder gewählt. Aufgrund eines Wohnortwechsels, legte sein Stellvertreter Norbert

Seltner das Amt nieder. Dieses wird in den nächsten drei Jahren der Dünzinger Andreas Artmeier übernehmen. Auch die Aufgaben des Kassiers wechselten die Person. Aus persönlichen Gründen gibt Iris Schmid die Verwaltung über die Finanzen des Vereins ab. Zukünftig wird diese die frühere Vorständin Sigita Fröschl, auf Bitten von Stefan Hufnagel, übernehmen. Die Tätigkeit der Schriftführerin wurde von Linda Schmaizl an Lucia Liedl übergeben. Als neuer Beisitzer wurde Felix Piller herzlich im Vereinsausschuss aufgenommen.

Der Verein ist stolz auf die vergangenen Ergebnisse und bedankt sich herzlich bei den ausgeschiedenen Amtsträgern. Der neue Vereinsausschuss freut sich auf die zukünftige Zusammenarbeit.



Krieger- und Kameradenverein Rockolding e.V.

Außergewöhnliche Umstände erfordern besondere Maßnahmen. Auch unser Verein kann sich dem nicht entziehen. Heuer findet der Kriegerjahrtag mit weihnachtlicher Umrahmung nicht statt.

Der Termin für die Jahreshauptversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt noch festgelegt, eventuell zum Jahresende 2021.

Die Vorstandschaft wünscht allen Mitgliedern Gesundheit und alles Gute.

Der Baugewerbe-Verein Vohburg informiert

Die Gesundheit der Mitglieder hat höchste Priorität beim Baugewerbe-Verein Vohburg. Weil das aufgrund der vorherrschenden Corona-Pandemie nicht immer so einfach ist, hat sich die Vorstandschaft dazu entschlossen, bis auf Weiteres alle Versammlungen und Feierlichkeiten abzusagen.

Über die nächste Zusammenkunft werden die Mitglieder hier in den Vohburger Nachrichten informiert.

**Bleibt's g'sund
Die Vorstandschaft**

Autohaus Kaltenecker GmbH

... hier finden Sie Ihr Auto!

In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service mit Herz und Verstand – und das seit 1949!

Jetzt auf Winterreifen wechseln!

Bei uns finden Sie günstige Komplettangebote und Reifen aller Marken!

Kein Platz im Keller oder in der Garage?

Nutzen Sie doch unseren
Einlagerungsservice mit Räderreinigung!

Neumühlstraße 6 · 85088 Vohburg · Tel. (08457) 14 34 · Fax (08457) 27 27
E-Mail: anfrage@auto-kaltenecker.de · www.auto-kaltenecker.de



Vohburger
NACHRICHTEN



Bitte senden Sie Vereinsbeiträge und Termine bis spätestens Dienstag, 3. November 2020, an:

Andreas.Amann@vohburg.de
Beate.Schoberer@vohburg.de

Da aktuell und bis auf weiteres keine Veranstaltungen abgehalten werden können, finden Sie auch in dieser Ausgabe keine Terminübersicht.

Vohburger
NACHRICHTEN



Die nächste Ausgabe erscheint am
Freitag, 13. November 2020

Annahmeschluss für diese Ausgabe ist
Dienstag, 3. November 2020

Ihre Medienberaterin vor Ort

Margit Regner

Stauffenbergstraße 2a
85051 Ingolstadt

Tel. (0841) 9666-638
Fax (0841) 9666-657

E-Mail:
margit.regner@iz-regional.de



Der HERBST wird BUNT!

HERBSTtüte

HERBST-Hanfprot

⇒ nur im Geschmack berauschend

HERBSTstollen

HERBST-Müsli-Stangerl

Vohburg - Ernsgaden - Geisenfeld

www.baekerei-grauvogl.de

Tel: 08457/1594 Fichtenstr. 4



VOHBURGER AUTOHAUS

GmbH & Co. KG

Ab sofort ist unser neuer

← **TANKAUTOMAT**

in Betrieb!

Gerne können Sie **außerhalb**
unserer Öffnungszeiten mit Karte tanken!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Vohburger Autohaus
bzw. Aral-Tankstellen-Team

Regensburger Straße 30 85088 Vohburg Tel. 08457/ 9296-0
www.vohburger-autohaus.de